METROPOLITAN TORONTO
LIBRARY BRANCH,
789 YONGE ST.
TORONTO, ONTARIO,
M4W-2G8
14/10/87

ALAS TRAVEL
¡IMBATIBLE!
Precios Especiales a
Montevideo, Santiago, Lima, Buenos Aires solo en ABRIL
241-1125

el popular
El único diario en español de Canadá
XVII No. 115
VIERNES 10 DE ABRIL DE 1987. FRIDAY, APRIL 10, 1987
0.40

Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd. 249-3322
Consúltenos

Amigo TRAVEL LTD
lo mejor/
741-0434

JEFES DE LA ARMADA Y FUERZA AEREA DE CHILE SE MUESTRAN CONCILIADORES CON LA OPOSICION

Más información en la pag. 8

MAS DE 7.000 CHILENOS HABRIAN SIDO DETENIDOS EN 1986

Más información en la pag. 7

BAHIA BLANCA, Argentina - El Papa JUAN PABLO II es saludado por un admirador que logra superar la barrera protectora de la policía. Durante su agotadora gira por numerosas ciudades argentinas, el Sumo Pontífice ha criticado duramente al divorcio, en momentos en que un proyecto de ley autorizándolo está por lograr su aprobación en el Congreso.

CRECIENTE ENFRENTAMIENTO POLITICO CON EL GOBIERNO EN URUGUAY

Más información en la pag. 7

YACIMIENTO DE ORO EN ZONA DISPUTADA NO CREA PROBLEMAS, DICE ECUADOR

pag. 8

CAMPAÑA CONTRA LA VIOLENCIA EN LA FAMILIA

pag. 5

TORONTO - VICKI TRERISE, coordinadora del gobierno provincial para los Programas de Violencia Familia, y MONICA RIUTORT, consultante de la comunidad de habla hispana ante el gobierno provincial, explican detalles de un nuevo programa sobre la agresión contra las mujeres en el hogar. * Foto RHC

IMPRENTA TABARE PRINTING
INVITACIONES PARA TODA OCASION
TARJETAS DE NEGOCIOS, SOBRES
CARTAS COMERCIALES, ETC.
Español o Inglés
Tel: 736-8885.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR DALMAO D.T.
2397 FINCH AVE.W. UNIT. No.8 WESTON, ONT. M9M 2X2 746-5811
605 BLOOR ST.W 2DO.PISO TORONTO, ONT M6K 1K5 531-5796

CANADA BROTHERS Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.

SOLDADOS DE CANADA

La sala 322 de la Legislatura de British Columbia fue convertida desde el 11 de marzo en un recinto para las plegarias de la organización Cristiana fundamentalista Prayer Canada (Oración por Canada) luego de que el presidente la Legislatura, John Reynolds, aceptó un pedido a ese efecto formulado por la entidad.

Las sesiones de oración fueron ciertamente bienvenidas por el Premier Bill Vander Zalm, de religión Católica, quien durante años ha mantenido relaciones muy cordiales con Prayer Canada porque comparte su perspectiva conservadora de la religión y la vida.

De hecho, fue el Premier quien entregó a Reynolds el pedido de la organización para desarrollar sus sesiones de plegarias.

La singular iniciativa comenzó con un mensaje desde las Alturas, según el fundador de Prayer Canada, Arne Bryan. El afirma que hace diez años el Dios de los Cristianos le asignó la misión específica de rezar en cada Municipalidad y Legislatura del país.

Pero, a pesar de que "el Señor me dijo que debía rezar por todo el Canada", Bryan sólo ha hallado un medio favorable para hacerlo en su propia provincia del Pacífico y al presente Prayer Canada desarrolla sesiones semanales de rezos en sedes municipales tales como las de Nelson y la ciudad de Labrador.

Bryan cree en un Dios sectario y excluyente que, en su versión, es el único Dios verdadero para toda la humanidad. Igualmente, a través de las puertas abiertas de la sala 322 se le infiltraron creyentes de otras fes, con el resultado de que el recinto se convirtió en una mini-Beirut.

Cada uno de los rezadores pretendía que su propio Ser Supremo era el único merecedor de honra y apelación desde la Legislatura de British Columbia para que ayudara a los políticos provinciales en sus tareas, y dedicaron por lo menos tanto tiempo a las discusiones teológicas con los demás presentes como a sus invocaciones a la Divinidad.

Finalmente, esta semana se decidió dar por cancelado aquello que nunca debería haberse iniciado. Prayer Canada suspendió las sesiones de plegarias por lo menos hasta que se logre un modus vivendi con los demás rezadores, que llegaron a incluir a una bruja pagana, un Budista, Musulmanes místicos y un Cuáquero, entre otros.

Mientras esta disputa religiosa por la obtención de beneficios espirituales para los políticos tenía lugar en la provincia del Pacífico, en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York había quienes estaban tratando de involucrar a todo Canada en un conflicto mucho mayor en otro continente, de carácter netamente político.

Según el Embajador de Canada ante las Naciones Unidas, Stephen Lewis, en la organización internacional han habido conversaciones informales acerca de la posible formación de una fuerza de paz multinacional para que actúe en Mozambique como barrera de contención frente a ataques originados en Sudáfrica.

El régimen supremacista blanco de Pretoria no gusta de tener en sus fronteras a gobiernos Marxistas-Leninistas que brindan albergue, apoyo material y aliento a los guerrilleros del Congreso Nacional Africano (ANC), con el que comparten afinidades ideológicas. Consecuentemente, los Sudafricanos ayudan a los insurgentes negros que se levantan contra los gobiernos totalitarios de sus respectivos países.

Tal es el caso de los rebeldes Mozambiqueños, que tratan de librar a su nación de la dictadura que se apoderó de él luego de la partida de las últimas fuerzas coloniales de Portugal.

En esta lucha, los guerrilleros han conseguido dominar buena parte de las zonas rurales de Mozambique, mientras que las fuerzas del gobierno Marxista-Leninista, tan amado por su pueblo según su propia propaganda, apenas si pueden retener el control de las dos ciudades principales, Maputo y Beira.

Aunque las conversaciones para una fuerza de paz de las Naciones Unidas para esa zona tan sensitiva y peligrosa del mundo se encuentran en una etapa muy tentativa, según Lewis, y a pesar de que se pediría a Canada que contribuya "solamente" observadores a la misma, el hecho es que se planea colocar a soldados Canadienses en medio de una amplia guerra civil como protectores de un régimen totalitario.

Esa no es la función de las Fuerzas Armadas Canadienses, a pesar del entusiasmo que pueda despertar entre cierta izquierda la idea de que cuando un gobierno Comunista es asediado por sus propios ciudadanos en armas soldados de las democracias deben protegerlo de las consecuencias de monopolizar el poder político.

La única fuerza de paz legítima es aquella que cuenta con la aprobación previa de ambas partes en conflicto, y no la que actúa como guardaespaldas de una de las mismas. Canada no debe sacrificar su bien ganado prestigio como activo participante en las fuerzas de paz de las Naciones Unidas poniendo al servicio de los intereses de dictadores fallidos las vidas de sus soldados.

El alto costo que significaron para el país las guerras extranjeras fue puesto de relieve ayer al cumplirse el 70mo. aniversario de la batalla por la escarpadura de Vimy, disputada por cuatro divisiones Canadienses frente a las aguerridas tropas del Kaiser.

Se trató de la primera gran victoria lograda por tropas exclusivamente Canadienses, luego de que decenas de miles de soldados de Francia y Gran Bretaña, las dos naciones fundadoras del país, perecieron sin lograr la captura de las estratégicas crestas.

Los germanos defendían tanto un bastión estratégico como el acceso a la planicie de Douai en el valle del Somme, un importante centro minero y fabril del Noroeste de Francia que estaba sirviendo a sus necesidades bélicas.

El lunes de Pascua que fue el 9 de abril de 1917 los Canadienses atacaron según un plan bien ensayado y, en una innovación para la época, enseñado a cada soldado participante. El asalto a lo largo de un frente de 6 kilómetros se efectuó inmediatamente después de un muy intenso bombardeo por mil piezas de artillería que incluyó al uso de gas venenoso, según la práctica de aquel conflicto.

Hubo 10.602 bajas Canadienses, incluyendo a 3.598 muertos, pero el objetivo hasta entonces invencible fue tomado y quedaría en poder de los Aliados hasta el fin de la Primera Guerra.

Ayer, 11 veteranos de la batalla rindieron homenaje a los caídos ante el monumento que los conmemora en Vimy. Canada también recordó a aquellos jovenes que no regresaron porque su sacrificio sirvió para fundamentar una identidad independiente para el país, separada de la Británica.

El máximo sacrificio exigido de los soldados alcanzó contenido trascendente porque se efectuó al servicio de una causa noble, luchando frente a un invasor que estaba desangrando a Europa.

Esa pauta honorable debe regir también la decisión acerca de dónde se asignará a los herederos de aquellos soldados, los integrantes Canadienses de las fuerzas de paz de las Naciones Unidas: el país no debe sacrificar a su juventud en guerras civiles extranjeras, protegiendo a dictaduras al borde del colapso.

Esa es tarea de mercenarios y esclavos, no de soldados Canadienses.

el popular

Director Propietario,
EDUARDO URUEÑA

Editor: Miguel Rakiewicz
Arte: Aurelio Marquez

Computadoras: Jorge Leon
Columnistas: Hugo Vera Mendez, Osvaldo Escobar, Juan Orellana, Wilfredo Fulgencio, R.H.C., Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas: Reuter, Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.
Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.

Second Class Mail,postage paid at Toronto.
Monday,Wednesday,Friday, Saturday
All Rights Reserved. Derechos Reservados

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

VIAJE A CHINA PARA COMBINAR EL TURISMO CON LAS ARMAS

Por GRAHAM EARNSHAW

PEKIN - ¿Tuvo usted alguna vez deseos de disparar un fusil automático AK-47, una de las armas que integran los arsenales de los guerrilleros que actúan en las más distintas latitudes del mundo?. Esa aspiración suya, ¿incluyó también una bazuca o inclusive una ametralladora antiaérea?

Si es así, ahora podrá cumplir su sueño, el Instituto de Investigaciones de Armas Portátiles de China resolvió tratar de embolsar algunos de los dólares que llevan los turistas, cualquiera de los elementos que integran su vasto e impresionante arsenal.

El polígono de pruebas del Instituto, que se encuentra cerca de la Gran Muralla China, brinda lo que para muchas personas será la única oportunidad en su vida para utilizar armas de manufactura china.

El director del Instituto, Li Weiru, espera que muy pronto los contingentes turísticos que se encaminan a visitar la Gran Muralla, la más grande fortificación militar construida en la historia de la humanidad, realicen una escala en las dependencias de su cargo para agregar una inusual experienacia a la ya excitante visita a China disparando una caja de proyectiles.

Para agregar un toque de suspenso a la experiencia, los extranjeros deben pasar en el acceso al polígono un cartel cuyo texto advertía "No se permite el paso de extranjeros más allá de este punto", cuando las actividades del Instituto eran de carácter secreto.

Los visitantes son llevados por un guía que les hace recorrer los salones atiborrados con instrumentos de muerte. Cualquiera de ellos puede ser utilizado por los turistas, claro está mediante una erogación en dólares.

EXCURSION CON 600 PROYECTILES

Li dijo que su Instituto ofrecerá una excursión tipo 'Todo incluido', integrada por almuerzo y 600 proyectiles para utilizar con todo tipo de armas de mano, por el módico precio de 300 dólares estadounidenses.

La versión china del multifacético fusil de asalto soviético AL-47, de gran popularidad entre los movimientos guerrilleros de todo el mundo, está aquí para ser utilizado por los turistas, al igual que el no menos famoso fusil estadounidense M-16.

También se observa una nueva subametralladora liviana, equipada con silenciador, que diseñó y produjo el instituto. Li explicó no sin orgullo que esa subametralladora está siendo provista como arma de dotación en las unidades del Ejército Popular Chino de Liberación.

En los exhibidores se muestran también escopetas y fusiles deportivos, cañones antiaereos y pistolas.

Otras de las armas que llaman la atención de los visitantes es un fusil que lanza granadas de 60 milímetros, capaz de perforar una plancha de acero de 500 milímetros. Li dijo que los turistas pueden disparar una de esas granadas contra un blanco terrestre por sólo 150 dólares.

Por un monto considerablemente superior, se puede experimentar la inolvidable sensación que produciría disparar una granada autopropulsada contra una estructura de ladrillos y verla desintegrarse ante los ojos.

Existe una amplia gama de pistolas, algunas de las cuales están enchapadas en oro y con delicadas pinturas representando pájaros y plantas de bambú.

Para los amantes cultos de las armas, hay una pistola modelo de lujo decorada con escenas de una novela china clásica: "El Sueño del Cuarto Rojo". Si pretende adquirirla, tendrá que realizar una prolija evaluación de los fondos que destinó a su visita a China. Su costo es de 2.700 dólares.

PISTOLA CONTRA PIRATAS AEREOS

Las autoridades del instituto no ocultan su orgullo por sus últimos inventos: una pistola especialmente diseñada para frustrar acciones de piratería aerea. El arma dispara proyectiles de goma que pueden matar a un hombre pero en caso de no dar en el blanco no perforaría la estructura de un avión. Otro de los elementos que se pensaron con el mismo fin es un ingenioso cuchillo que puede disparar tres proyectiles.

"Cuando se está enfrentando a un criminal, se saca el cuchillo y 'bang' ", dijo sonriendo la empleada que lo mostró.

La empresa del estado encargada de la comercialización a nivel mundial de las armas de producción china, Norinco, ha experimentado durante los últimos años tal crecimiento que se transformó en una de las principales fuentes de divisas para el país. El polígono del instituto es utilizado también por los hombres de Norinco para mostrar a potenciales compradores las bondades de los instrumentos de muerte que produce la industria china.

"Nosotros fabricamos algunas armas en el instituto, pero si usted está enteresado en una orden por mayor, hable con Norinco", dijo Li. "Ellos reciben pedidos por centenares, millares, cualquier cantidad de armas que desee el comprador".

El Instituto, sin ninguna duda, debe concordar con el lema de Norinco --bastante singular para un productor de armas-- que propone "Contribuir a fortalecer la amistad y la cooperación entre el pueblo Chino y los pueblos del mundo".

Sin embargo, sus autoridades no disponen aún de una evaluación precisa sobre el número de turistas que se interesará en disparar las armas de manufactura china.

CAMPAÑA DE CONTACTOS POR CLIENTELA

Li dijo que el Instituto se propone realizar contactos con clubes de cazadores y de coleccionistas de armas de los Estados Unidos y Japón con el propósito de encontrar clientela.

La idea de levantar un AK-47 y dispararlo, como lo hacen las personas que observamos en los distintos lugares de la tierra convulsionados por conflictos armados y que vemos cotidianamente en los noticieros de la televisión, será una tentación tanto para entendidos como para los simples curiosos.

Y lo más importante... ninguno de los proyectiles que se dispare en el polígono servirá para segar la vida de ningún semejante.

SEMANA DE LA CIUDADANIA CANADIENSE

TORONTO - Desde el lunes 13 y hasta el jueves 16 de abril se celebrará en Toronto la Semana de la Ciudadanía en la Corte de Ciudadanía Canadiense sita en 55 St. Clair Ave.

Las sesiones informativas a ofrecerse tendrán lugar entre las 10 am y 4 pm, centrándose en el tema "1947-1987: Cuarenta Años de la Ciudadanía Canadiense". Cada jornada contará con una ceremonia especial en la Corte, así como con oradores invitados y una recepción.

La Ley de Ciudadanía de Canada entró en vigor el 1 de enero de 1947. Los Alcaldes de Toronto, North York, Scarborough, York y East York han proclamado oficialmente al período del 12 al 18 de abril como la Semana de la Ciudadanía en su honor.

Las celebraciones principales tendrán lugar el viernes 17, cuando se cumplirá el quinto aniversario de la proclamación de la Carta de Derechos y Libertades.

JOVEN QUEMADA PROMETE VOLVER NUEVAMENTE A CHILE

MONTREAL - Carmen Gloria Quintana, quien se ha convertido en un símbolo de la resistencia al gobierno militar Chileno del General Augusto Pinochet después de que, según afirma, fue quemada por soldados el año anterior, regresó a Canada tras haber hablado con el Papa Juan Pablo II en su país.

"Cuando me encuentre lo suficientemente bien, regresaré a Chile", dijo sonriente la joven de 20 años de edad en el aeropuerto de Dorval, donde fue recibida por su familia y simpatizantes Chilenos.

"El Papa me dió un mensaje, que debo continuar luchando por la paz y la justicia para mi pueblo", declaró a su arribo.

El mes pasado, Quintana dijo ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Ginebra, Suiza, que ella y Rodrigo Rojas DeNegri, un joven Chileno radicado en Washington, participaban en una manifestación antigubernamental en Chile en julio de 1986 cuando fueron golpeados, rociados con gasolina y se les prendió fuego.

"Estamos muy orgullosos de Carmen Gloria", dijo Rodrigo Molina, un exiliado Chileno durante 12 años y representante de una coalición de partidos políticos de su país.

"Se ha convertido en un símbolo para nosotros, un dramático símbolo de represión y atrocidades de la tiranía de Pinochet, un símbolo de lo que es realmente el fascismo Chileno".

CEREMONIA INTERRELIGIOSA POR LOS REFUGIADOS

TORONTO - El miércoles, 15 de abril, a las 8 pm habrá de celebrarse un servicio interreligioso por los refugiados con la participación de representantes de las fes Anglicana, Católica, Luterana, Cuáquera, Unitaria, Unida, Sikh y Judía.

El evento, llamado El Tercer Seder, tendrá lugar en el Templo Holy Blossom (1950 Bathurst St., 789-3291), y su finalidad es protestar contra la política seguida hacia los refugiados por el gobierno federal.

Se tratará de volver a representar el Seder (la historia de la huída del pueblo Judío de la opresión hacia la libertad) con referencia a la actual situación de los refugiados en Canada.

La ceremonia cuenta con el apoyo de numerosas organizaciones comunitarias, incluyendo al Centro para Gente de Habla Hispana y el Centro de Información Chile-Ontario.

Para más información: 533-5012, 789-3291, 483-5228 y 789-3291.

TORONTO - La encantadora JAQUELINE HOPE, de 30 años de edad, se ha especializado en promover la belleza entre las gorditas. Cuenta con un taller de asesoramiento y una agencia de modelos para ellas, llamados Big, Bold and Beautiful. Hope aconseja a las gorditas que no compren cualquier prenda simplemente porque pueden ponérsela, sino que presten atención al diseño y color más armoniosos y sentadores.

ACONSEJAN LLEVAR DOCUMENTOS DE CIUDADANIA A EE.UU.

OTTAWA - Los agentes de viajes y aerolíneas estan advirtiendo a los pasajeros Canadienses que viajan a EE.UU. que lo hagan portando comprobantes adecuados de su ciudadanía en caso de que les sean demandados por funcionarios de Inmigración de aquel país.

Las compañías de viajes dicen que se está pidiendo a más gente que demuestren que son Canadienses, pero John Bulger, asistente del director de examinaciones del distrito del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) de EE.UU. en Buffalo, señaló que no ha habido cambio alguno de las relagulaciones al respecto, aunque han habido más casos de falsa ciudadanía Canadiense en los puntos de cruce fronterizo.

Bulger dijo que aún sigue estando a criterio de los funcionarios individuales del INS la solicitud de comprobantes de ciudadanía Canadiense.

Bajo las regulaciones Estadounidenses, los Canadienses están exceptuados de la legislación que requiere a los extranjeros que cuenten con un pasaporte y obtengan una visa antes de ingresar a EE.UU. Pero si se lo demanda algún funcionario en la frontera, los Canadienses deben presentarle su pasaporte, certificado de nacimiento o tarjeta de ciudadanía para demostrar que efectivamente cuentan con dicha ciudadanía.

Victoria Córdova, vocera de la Embajada de EE.UU. en Ottawa, dijo que los Canadienses de algunas áreas podrían haber notado una mayor atención acerca de su documentación en los puntos de ingreso a EE.UU. como resultado de la lucha contra "un incremento en el uso de documentos falsos y el tráfico de drogas ilegales".

LECTORES Y ANUNCIANTES:
DEBIDO AL FERIADO PASCUAL, EL POPULAR APARECERA SOLO EL LUNES 13 y EL JUEVES 16 DE ABRIL

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo de la lotería LOTTO 6/49 efectuado el miércoles resultó ganadora la combinación 14, 16, 18, 29, 31 y 35, con el 33 como número extra.

LEONARDO Y SU COMBO
PARA SUS COMPROMISOS SOCIALES
Lo mejor de la música tropical
Contrate a los profesionales del ritmo
783-7483
781-5760

Pepe Jewellery
660 1/2 BLOOR ST. W. TORONTO, Ont.
537-0678
25 años de profesión le garantizan calidad y seriedad en todos sus trabajos
Ofrecemos anillos, cadenas y brazalete en oro 10K, 12K, 14K y 18 K
Relojes distinguidos para el buen vestir
Martes a sábado de 10 am a 8 pm.
Visítenos
Será atendido por su propietario
Pepe Trujillo

COBERTORES DE PLASTICO
PROTEJA SUS MUEBLES DEL DESGASTE, LA PERDIDA DEL COLOR Y LAS ROTURAS.
EL TRABAJO SE HACE EN SU PROPIO HOGAR - USAMOS PLASTICO IMPORTADO CALIBRE 12, TRASPARENTE Y SUAVE
11 AÑOS DE EXPERIENCIA
VIC'S PLASTIC SLIP COVERS 766-7279
1 SOFA Y 1 SILLA: 135.00 MAS IMPUESTO
10% DE DESCUENTO CON ESTE AVISO.

GRAN OPORTUNIDAD
PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES
EN SU TIEMPO LIBRE
Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt. diamantes en piedras preciosas, con certificados, a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito con cuotas de 25. semanales sin ninguna entrada o depósito; con el único requisito de que Ud. y su cónyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.
Nuestro secreto está en vender barato pero bastante.
GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.
José Cabezas
T: 656-0321
10 am a 10 pm. siete días

JULIA'S TRAVEL AGENCY & ASSOCIATES INC
588-3680
Cuando de viajes se trata, ofrecemos el mejor servicio y cortesía
Y ahora con nuestro servicio de INCOME TAX
ESPECIAL: TORONTO-GUAYAQUIL Y QUITO 780.00 can.
877A College St. Suite 203

Ahora en nuestro nuevo y elegante local para servirle mejor
Tel: 653-1102.
HABLAMOS ESPAÑOL
CLASIC CUTS (Unisex)
Especializados en los últimos cortes de moda, Permanentes. Tintes, Hennas y Manicures
825 Bloor St. W. T. 532-8696
1472 St. Clair Ave W.

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd
244-170

Resultados positivos
List With BELSTAR
Si usted piensa comprar o vender REAL ESTATE
630-5353
Debe ser su primera llamada telefónica
Evaluaciones gratis, sin compromiso
- Casas - Comercios - Inversiones
The Home Team
Bus.T.630-5353
842 Wilson Ave.
JOSE BARROTTA
Su agente hispano T. 244 0756

CHESCOLOVACOS APLAUDEN A GORBACHEV

PRAGA, Checoeslovaquia - Miles de Checoeslovacos aplaudieron ayer al líder Soviético Mikhail Gorbachev mientras caminaba por el centro de esta capital, pocas horas después de su arribo al país.

Hombres, mujeres y adolescentes se dieron cita en el histórico centro de la ciudad para poder ver al líder del Kremlin, que transitó a pie por las calles peatonales del lugar.

DEPORTISTAS SOVIETICOS LLEVAN PROPAGANDA CAPITALISTA EN SUS CAMISETAS

ESTOCOLMO, Suecia - El seleccionado nacional de hockey de la Unión Soviética lució anuncios capitalistas en sus camisetas durante el encuentro disputado aquí frente a su contraparte de Suecia.

Los Soviéticos perdieron por 2-1, pero habrían recibido un estimado de 15.000 dólares EU por lucir en las camisetas el logo de una empresa de computadoras Sueca.

Anatoly Kostrykov, jefe de la Sección de Hockey del Comité Estatal de Deportes de la URSS, dijo que los deportistas Soviéticos lucirán avisos comerciales en sus camisetas en tanto no sean de tono político o para la promoción del consumo de tabaco, drogas, bebidas alcohólicas o pornografía.

Kostrykov señaló que "evaluaremos esta experiencia (de la publicidad en camisetas) cuando el equipo retorne" a la URSS.

GENERAL MOTORS SIGUE SIENDO LA EMPRESA MAS GRANDE DE EE.UU.

NUEVA YORK - La General Motors Corporation, considerada como la compañía automotriz más grande del mundo, volvió una vez más al tope de la lista de las 500 empresas más grandes de EE.UU. que publica este año la revista Fortune.

Las ventas de la GM en 1986 totalizaron 102.800 millones de dólares EU, más que cualquier otra compañía industrial Estadounidense, dice la revista en su nueva edición. La Exxon Corporation, el vasto complejo petrolífero que encabezó la lista de Fortune en 1984, ocupó un distante segundo puesto, con ventas por 69.900 millones de dólares.

El tercer lugar, con ventas por 62.716 millones de dólares, correspondió a la Ford Motor Company.

Las restantes empresas en los diez primeros puestos del listado de Fortune fueron: IBM (4), Mobil (5), General Electric (6), ATT (7), Texaco (8), Du Pont (9) y Chevron (10).

ESPAÑA SOSTIENE PRINCIPIO DE CORRESPONSABILIDAD POR LA DEUDA

BRASILIA, Brasil - El Canciller Español Francisco Fernández Ordóñez sostuvo ayer que su país defiende el principio de corresponsabilidad para la búsqueda de soluciones a los problemas de la deuda externa.

"La responsabilidad no sólo corresponde a los deudores, sino también a los acreedores", dijo en conferencia de prensa al concluir una visita oficial de dos dias a Brasilia.

Fernández Ordóñez se declaró satisfecho por el resultado de sus conversaciones con las autoridades Brasileñas, en especial las vinculadas con la situación del comercio bilateral, que anualmente deja un déficit de 500 millones de dólares para su país.

PENNSVILLE, Pennsylvania - Integrantes de una guardia de honor de los Boinas Verdes portan el ataúd del Sargento GREGORY FRONIUS luego de un servicio religioso en su memoria. La viuda del difunto, CELINDA, aparece en el centro. El Sgto. Fronius, miembro de los Servicios Especiales del Ejército Estadounidense, fue muerto el 31 de marzo durante un ataque masivo de la guerrilla Salvadoreña contra la base de El Paraíso. Cuarenta y tres soldados del Ejército de El Salvador también perecieron.

MINISTRO ALEMAN ELOGIA PROPUESTA DE PAZ

SAN JOSE, Costa Rica - El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Hans Dietrich Genscher, que realiza una visita de cuatro días a Costa Rica, elogió ayer la iniciativa de pacificación para América Central que presentó el Presidente Oscar Arias en enero.

Genscher dijo que manifestaría su firme respaldo para el llamado "Plan Arias" en la reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores de la Comunidad Europea

INDOOR SOCCER
CHILE LINDO
SABADO 11 DE ABRIL DE 1987
SEMINALES
3.00 PM. MARTIN GROVE VS LOS DUENDES
3.55 PM. MELINKA VS LUMBER
4.45 PM. KEELE AUTO CO. VS LOS LATINOS
5.35 CAJU VS DEFENSOR LIMA

LUI'S ELECTRONICS
REPARACIONES DE TV. COLOR O BLANCO Y NEGRO
ESTEREOS DE CASA
E INSTALACION DE RADIOS EN AUTOS
ABIERTO EN NUEVO LOCAL
DE LUNES A SABADO
804 BLOOR ST. WEST
JUNTO AL RESTAURANTE EQUINOCCIAL
TELEFONO 588-4387

LA IGLESIA BAUTISTA CASTELLANA
LE INVITA A ESCUCHAR A :
ALEJANDRO TEPER
(PREDICADOR ARGENTINO)
DURANTE LAA CONFERENCIAS ESPECIALES
DE SEMANA SANTA

FECHA: ABRIL 16-19
HORA: JUEVES 7:30 PM.
VIERNES A DOMINGO 7:00 PM.
LUGAR: 746 PAPE AVE. (CALVARY CHURCH)
PASTOR: REV. FRANK CASTRILLO
TELF. 449-5335
TODOS BIENVENIDOS

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES Del 21 de marzo al 20 de abril

Esté preparado para algo inesperado en los lazos afectivos o proyectos creativos. Considere todos los detalles.

TAURO Del 21 de abril al 20 de mayo

Si ha estado trabajando demasiado, se hallará con menos vitalidad que la habitual. Trate de descansar.

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio

Le faltará el respaldo crucial de sus asociados para concretar sus metas. Tarde fructífera.

CANCER Del 22 de junio al 22 de julio

Deberá pagar lo que debe o se enfrentará con una situación compleja en relación a propiedades o finanzas.

LEO Del 23 de julio al 22 de agosto

Manténgase alejado de los que no pueden diferenciar la realidad de la fantasía. Planes creativos para el futuro.

VIRGO Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Un conflicto entre el trabajo y el hogar causa confusión. Podrá resolverla hacia la noche.

LIBRA Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Si tiene planes de viaje o recibe una visita, emergerán dudas acerca del futuro. Un romance causa inquietud.

ESCORPIO Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Trate de hallar una solución práctica a un dilema financiero. La tarde promete avances positivos.

SAGITARIO Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Confusiones o malentedidos durante la tarde, quizás en relación a un viaje. Busque la solución.

CAPRICORNIO Del 22 de diciembre al 20 de enero

Posible desacuerdo en el trabajo por problemas de dinero o bienes. Emplee su habilidad personal para resolverlos.

ACUARIO Del 21 de enero al 19 de febrero

No se abuse de su ingeniosidad porque podría meterse en problemas poco gratos. La tarde es riesgosa.

PISCIS Del 20 de febrero al 20 de marzo

La situación hogareña lucirá más calma. Igualmente, la oposición a sus planes persiste.

0 de abril de 1987.

LOS ★
STROS
DICEN

RIES
de marzo
de abril
preparado para algo
do en los lazos afec-
proyectos creativos.
e todos los detalles.

TAURO
Del 21 de abril
al 20 de mayo
estado trabajando
do, se hallará con
vitalidad que la
Trate de descansar.

EMINIS
1 de mayo
de junio
ltará el respaldo
de sus asociados
ncretar sus metas.
uctífera.

CANCER
Del 22 de junio
al 22 de julio
pagar lo que debe o
entará con una
n compleja en
a propiedades o

EO
de julio
e agosto
gase alejado de los
ueden diferenciar la
de la fantasía.
creativos para el-

VIRGO
Del 23 de agosto
al 22 de setiembre
flicto entre el trabajo
r causa confusión.
esolverla hacia la

RA
setiembre
octubre
planes de viaje o
a visita, emergerán
rca del futuro. Un
causa inquietud.

ESCORPIO
Del 23 de octubre
al 21 de noviembre
de hallar una
práctica a un dilema.
La tarde promete
positivos.

TARIO
noviembre
iciembre
iones o malen-
durante la tarde,
relación a un viaje.
solución.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre
al 20 de enero
desacuerdo en el
r problemas de
ienes. Emplee su
personal para

RIO
enero
febrero
abuse de su
ad pudiera podría
n problemas poco
tarde es riesgosa.

PISCIS
Del 20 de febrero
al 20 de marzo
ación hogareña
más calma.
e, la oposición a
s persiste.

EL ABUSO FAMILIAR O DOMESTICO CONTRA LA MUJER

Colabora R.H.C.

El martes a la noche El POPULAR fue invitado a la primera reunión que organizó La Secretaría de la Mujer del Gobierno Provincial de Ontario con la Comunidad de Habla Hispana para discutir los nuevos programas a realizarse durante el mes abril y mayo en la provincia en el áerea de abusos familiar o domésticos contra la mujer.

El Gobierno de Ontario está interesado en obtener la participación hispana en estos programas que son se vital importancia para ellas.

Fueron invitadas a este panel, diversas personas de diferentes asociaciones comunitarias para saber que piensan de los programas y así de esa manera obtener del primer momento la participación de la comunidad junto con el gobierno en el desarrollo de esta campaña. La señora, Vicki Trerise, quien se expresó frente a este panel, es la coordinadora del Gobierno Provincial para los programas de violencia familiar y Mónica Riutort, consultante de la Comunidad de Habla Hispana con el Gobierno Provincial.

Este columnista fué preguntado acerca de la campaña y cómo se efectuaría su promoción dentro de la comunidad hispana; a lo cual respondí:

"Mi nombre es Raúl Hector Cappa, conocido por RHC y colaborador columnista de EL POPULAR. El problema de la agresión a la mujer, en la pareja, sea cualquier relación que se tenga o la agresión entre ambos es ya un problema que viene desde la prehistoria. Tenemos que pensar que el agredirse física o verbalmente, es también un escape de nervios. Se pelean, se insultan pero a la noche cuando se acuestan "entre las sábanas se arregla todo" y a la mañana ya son felices otra vez como si fueran novios.

Mi pensamiento sobre esta campaña de agresión a la mujer, sería primeramente el educar a la pareja, hacerles ver que dialogando se pueden evitar muchas cosas y más, en este país ante un diferente sistema; la mayoría no tiene comunicación, acá no se tiene más al papi o a la mami, o ir a las casas de los amigos o familires. Aquí se vive mayormente para trabajar y a su casa. Hay que incentivar a la pareja para que participen con la comunidad, salir, distraerse. En una palabra convivir con la gente. Entonces, como dijera anteriormente, para mí, la campaña no sería poner a la mujer como una mártir y ser la cruz de todos los castigos. Quiero aclarar que en esta charla dejo a un lado todo aquello que reviste drogas, alcholismo u otras enfermedades, en las cuales algunas de ellas son personas asiduas al maltrato en la mujer.

Luego se escucharon diversas opiniones de representantes de centros comunitarios a la pregunta: ¿ Que opinión me podían dar con respeto a esta conferencia ?.

ALICIA DIAZ del NORTH YORK WOMEN'S CENTRE.

"Pienso que fue bastante informativa, pienso que la comunidad necesita mucho más de información del tema. Existe este problema en nuestra comunidad y desgraciadamente por no tener una información adecuada y ser atendida como tiene que serlo".

MARI CARMEN ROMERO del C.H.C.

La veo como una campaña interesante y sobretodo de información para ayudar a la gente, a las mujeres hispanas que están sufriendo violencia en el hogar y principalmente los niños. Como consejera ante personas refugiadas veo que los casos de agresión a la mujer por parte del marido han aumentados y las grandes repercusiones que tienen en el niño para su desarrollo normal y volverse agresivos o afrontar temores al ver cuando se le pega a su madre. Mentalmente sufren un desplazamiento sicológico que a veces no se sabe como actuar frente a esos niños"

MARIA ELBA, del Grupo Cultural Izalco.

"Creo que es muy importante y lamento mucho que varias comunidades invitadas no asistieron y a su vez no participaron de este importante evento.

La agrasión a la mujer o en en la pareja se ha acentuado actualmente y especialmente en la gente que vienen de los países donde imperan régimes dictactoriales y llegan con muchos problemas emocionales, personas que han sido torturadas o maltratadas y han tenido que abandonar a sus familias".

Lamentablemente por falta de espacio no se pudo dar más entrevistas. Pero todas coincidieron en que hoy la mujer enfrenta el problema de la agresión física, verbal o sicológica manifestada por un esposo, o por un amante lesbiano o del sexo masculino en contra de su esposa o del amante con que cohabita, a cuya violencia la "esposa" no consiente, y la cual es directa, o inderectamente condenado por las tradiciones, leyes y actitudes predominantes en la sociedad que ocurre.

La violencia que sufren las mujeres maltratadas es una combinación de tres tipos de violencia que les serán explicadas en la edición del próximo lunes.

Asistentes a la conferencia sobre el mal trato a la mujer dentro de la familia.

c.s.d.
Atletico Ecuador

AGRADECE
A TODAS LAS PERSONAS
Y COMERCIOS LATINOS QUE
COLABORARON
EN EL CAMPEONATO DE INDOOR
SOCCER 1986-1987

TAPICERIA LORD STALIN
JOYERIA CABRERA HNOS.
JOYERIA ONYX
COBRA SPORTING
MONICO JOYAS
SUR AUTO REPARACION
UBALDO CABRERA
TROFEOS KUNZ
VILLA GRINALDA
EL POPULAR

Y TODAS AQUELLAS PERSONAS
QUE COLABORARON

LA DIRECTIVA

CLUB URUGUAY

El mejor dia Gaucho de TORONTO

HORA 14:00 - Sede Social, 1230 Sheppard Avenue

LA CRIOLLA!

ABRIL 18

CONJUNTOS FOLKLORICOS!, GAUCHOS!, CANCIONES!, MATE, TORTAS FRITAS, ASADO y PARRILLADA!!!

DIVIERTASE CON...

• UKJHAMAO Grupo Folklórico Boliviano • JORGE CARRASCO, Brisa Chilena • VOCES de AMERICA, Grupo Melódico • ROSARIO, Junto a Latin Guitar Grupo Folklórico • BALLET FOLKLORICO Latino Amer. • CARLOS y FERNANDO Grupo Folklórico • GERARDO MAGNO y su Guitarra • AMERICO MUJICA, CARLOS MUÑOZ y GUSTAVO PINTOS Recitadores

*El CLUB abre sus puertas desde las 10:00 AM

COORDINACION y LOCUCION... WALTER DENIS!

Socios $ 4.00
No Socios $ 8.00

Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD
249-3322

JEFE DE LA ARMADA CHILENA ACEPTA DIALOGO CON PARTIDOS LEGALIZADOS

CONCEPCION, Chile (REUTER) - El comandante en jefe de la Armada Chilena, José Toribio Merino, dijo el miércoles que habrá "amplio diálogo" con los partidos políticos no marxistas legalizados de acuerdo a una reciente ley dictada por el gobierno.

"Del momento que haya partidos políticos, que haya gente en ellos, que tengan un respaldo, una doctrina y un programa que discutir con el gobierno, va a haber indudablemente diálogo amplio y sobre todos los temas que es posible discutir en cuanto a la conducción del país", dijo.

No obstante declinó comentar ante periodistas de esta ciudad sureña el ferviente llamado a la reconciliación hecho por el papa Juan Pablo II en su reciente visita.

"El Papa ya pasó. Se fue el Papa. Así es que ese problema ya lo resolvimos", señaló.

Una controvertida ley que legaliza los partidos políticos no marxistas entró en vigencia a comienzos de abril y las colectividades opositoras que funcionan de hecho, aún no deciden totalmente su aceptación o rechazo.

Merino, quien integra además la quinta militar, dijo a periodistas de esta ciudad sureña que hasta ahora ha hablado con muchas personas, en aparente alusión a diálogos privados con dirigentes políticos.

"Pero la opinión mía representa al gobierno mientras que la opinión de esa persona es la de un caballero, nada más, dijo.

Excluyó absolutamente de este contexto a los partidos marxistas, diciendo que "no son partidos, son criminales".

DEUDA EXTERNA LLEGA A 110,600 MILLONES DE DOLARES EN BRASIL

SAO PAULO (REUTER) - Brasil, el mayor deudor del tercer mundo, tiene una deuda externa de 110,600 millones de dólares, de acuerdo a las últimas cifras oficiales difundidas por el banco central.

En febrero, Brasil irritó a sus acreedores al suspender el pago de los intereses de dos tercios de su deuda, parte que se debe a los bancos comerciales.

Brasil procura condiciones más aliviadas para el pago de la deuda, pero los bancos han evidenciado su decisión de mantener una posición inflexible en las negociaciones.

El ministro de finanzas Dilson Funaro se encuentra esta semana en los Estados Unidos para conversar con los acreedores de su país.

La últia cifra de la deuda oficial publicada en el informe trimestral del banco central, "Programa Económico Brasileño", se refiere a la situación en diciembre de 1986.

El Banco Central dijo que la deuda registrada de mediano y largo plazo era de 101,540 millones de dólares, en tanto que la no registrada se calculaba en 9,030 millones.

En la cifra oficial previa dada a fines del año pasado, la deuda total sumaba 108,800 millones de dólares.

SALVADOREñOS
GUATEMALTECOS
HONDUREñOS
NICARAGUENSES

SOMOS EL MEDIO MAS RAPIDO, SEGURO Y ECONOMICO PARA ENVIAR DINERO A SU PAIS.

TENEMOS MUCHA EXPERIENCIA, ADQUIRIDA EN NUESTRAS OFICINAS DE CALIFORNIA Y TEXAS

VISITENOS O LLAME SIN COMPROMISO.
INTERAMERICA TRADING COMPANY, INC.

333 OAKWOOD AVE. TORONTO-ONTARIO
M6E-2V9 TELEFONO (416) 652-3933
°CORPORACION LEGALMENTE ESTABLECIDA EN CANADA

NO EXISTEN PROBLEMAS MILITARES CON PERU, DICE ECUADOR

QUITO (REUTER) - El gobierno tranquilizó a la población informando que no existen problemas militares con Perú, tras un anuncio del gobierno de Lima de que explotará un rico yacimiento de oro detectado en una zona fronteriza que disputa con Ecuador.

El Ministro de Defensa, general retirado Medardo Salazar, dijo a la prensa local que no ha variado la ubicación de las guarniciones militares de ambos países en la zona en discusión, sin que exista problema alguno entre uniformados ecuatorianos y peruanos.

"En la zona no delimitada de la Cordillera del Condor no existe novedad alguna y los destacamentos militares se mantienen en el lugar establecido por el acuerdo militare que surgió después de la guerra de Paquisha en 1981", dijo.

Similares pronunciamientos de apaciguamiento los hizo el canciller Rafael García Velasco, durante reuniones reservadas que se mantuvo en las últimas horas con legisladores y periodistas locales.

En una declaración a Teleamazonas de Quito, García Velasco dijo que el gobierno ecuatoriano ha desarrollado todas las actividades pertinentes para mantener la soberanía territorial, expresando sus "reservas" sobre reacientes pronunciamientos del gobierno de Lima.

La frontera selvática oriental entre ambos países de unos 1,675 kilómetros mantiene un tramo no demarcado de 78 kilómetros, que coincide con el ramal andino de la Cordillera del Condor y escenario de los enfrentamientos bélicos en enero y febrero de 1981.

El presidente peruano Alan García informó recientemente sobre el hallazgo de un yacimiento aurífero valuado en unos 1,300 millones de dólares en las estribaciones orientales de la Cordillera del Condor, provocando la "reserva" ecuatoriana de proyectarse la explotacin del mineral en un area en controversia.

Ecuador se ha pronunciado por la nulidad del acuerdo limítrofe que firmó con Perú en 1942, alegando que lo suscrito bajo la imposición de furza y de haber adjudicado a su vecino austral unos 174,565 kilómetros de su territorio.

Perú reivindica la validez, con la mediación del Protocolo Limítrofe acordado en Río de Janeiro, con la mediación de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos y la inexistencia de conflicto fronterizo alguno con Ecuador, reclamando el cambio de colocación de hitos en el tramo no demarcado.

EL PAPA ATACO EL DIVORCIO

CORDOBA (REUTER) - El Papa Juan Pablo II lanzó el miércoles un duro ataque contra el divorcio, cuya legislación discute el Congreso Argentino, afirmando que socava los cimientos de la sociedad.

"Nada tiene de extraño que la difusión del divorcio en una sociedad vaya acompañada de una disminución de la moralidad pública en todos los sectores", dijo el Papa.

Al pronunciar una homilía durante la misa al aire libre que ofició en Córdoba, 700 kilómetros al noroeste de Buenos Aires, el Papa defendió firmemente la unidad de la familia y la indisolubilidad del matrimonio.

En la tercera jornada de su visita de siete días a Argentina, el pontífice ingresó directamente en la polémica desatada en tormo al proyecto de ley de divorcio, que ha sido sancionado por la Cámara de Diputados y que debe discutir el senado.

Ante decenas de miles de personas reunidas en un parque de esta ciudad, Juan Pablo II dijo que en el programa del pacto matrimonial cristiano se pone de relieve que no existe el verdadero amor sin fidelidad y duración hasta la muerte.

"Oponeos pues, resueltamente, con vuestra palabra y con vuestro ejemplo, a cualquier intento de menoscabar el genuino amor matrimonial y familiar", exhortó el pontífice a los fieles.

La iglesia de este país de amplia mayoría católica se opone firmemente el proyecto de ley matrimonial, que busca una salida legal para hasta dos millones de personas separadas o unidas de hecho.

Algunos obispos incluso negaron la comunión a legisladores que votaron a favor de la iniciativa, enviada el Parlamento por el gobierno del presidente Raul Alfonsín.

El papa, que arribó anoche a Córdoba tras visitar las ciudades de Bahía Blanca, Viedma y Mendoza en una sola jornada, dijo que "no admitir que el amor conyugal puede y exige durar hasta la muerte" supone negar la libertad y la espiritualidad.

The Travel Depot Inc.
4959 Dundas Street West Islington, Ontario 239-7331
1593 Wilson Ave., Ste. 202 Downsview, Ontario (York Plaza next to Loblaws) 241-5201

LIMA desde 799.
RIO,S.PAULO " 799.
SANTIAGO " 999.
B.AIRES desde 1096
MENDOZA " 1189.
MONTEVIDEO " 1249.
QUITO " 820.
GUAYAQUIL " 820.

CLINICA DE DENTADURAS
ELENA CALDERON DT.
2780 Jane St. Suite 300 Sur de Finch, Downsview
Lunes a viernes 9am-7pm
Sábado 9,30-1pm.
T: 747-6226

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1 in St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

Mejor lectura y rápidos resultados.

MRS. ELENA
Lectora de Cartas y Palmas.
651 5006
603 ST. CLAIR AVE. W Y BATHURST APT. 8-
ARRIBA DEL STORE
Diariamente de 9 A.M. a 9 P.M.
No deje de llamar a
Mrs. Elena
Ella le quitará toda influencia diabólica y mala suerte. Ella le dará el poder hacia una nueva vida. Atará los hilos hacia el matrimonio, salud, negocios y [illegible] puertas están cerradas [illegible] Permita que los

Ubaldo's
PAINTING & DECORATING
SI DESEA PINTAR
SU CASA
O APARTAMENTO
INTERIOR O EXTERIOR
UBALDOS PAINTING
Y DECORATING
LES OFRECE UN ESPECIAL
DE PRIMAVERA
PRECIOS MUY COMODOS
POR UNA ESTIMACION
GRATUITA LLAME LLAME
AL TELEF. BUS: 246-3033
RES: 362-8678
86 ROBINSON ST.
TORONTO, ONT. M6J 1L7

CRECE ENFRENTAMIENTO POLITICO ENTRE OPOSICION Y GOBIERNO EN URUGUAY

MONTEVIDEO (REUTER) - Un áspero enfrentamiento politico entre sectores de a oposición y el gobierno en torno de una reiterada restructuración de sistema de seguridad social podria culminar en una censura parlamentaria y un eventual llamado a elecciones anticipadas, dijo ayer el senador Alberto Zumaran.

Zumaran, excandidato presidenacial del opositor partido nacional (BLANCO) en las elecciones generales de 1984, señaló que el tema era objeto de negociaciones entre un sector de su partido y el gobernante partido Colorado.

Pero advirtió que su partido está dispuesto "a ir hasta las últias consecuencias, inclusive un llamado a elecciones parlamentarias anticipadas".

Tal posibilidad habia sido ya manejada por el lider blanco Wilson Ferreira quien afronta desde diciembre una intensa oposición interna de otros sectores de su partido por haber apoyado una ley que virtualmente amnistió a militares y policias acusados de quebrantar derechos humanos.

Las diferencias entre el gobierno y la coalición de izquierdas frente amplio, conjuntamente con el segundo sector blanco, se agudizaron luego que el poder ejecutivo anunciara excluyendo del mismo a las jubilaciones militares.

El Frente Amplio obtuvo el martes apoyo legislativo para interpelar al ministro de economia Ricardo Zerbino por la participación esatal en el rescate a un banco privado, pero el diputado blanco Hector Rios anunció ayer que interpelará al Ministro de Trabajo, Hugo Fernandez si el gobierno no modifica su postura.

El gobierno anunció que otorgaria un reajuste de un 70 por ciento a las pasividades, pero la oposición sostiene que según la ley el aumento deberia ser de un 77 por ciento. Fernandez concurrió ayer al Parlamento para intentar un acuerdo, pero el gobierno anunció que si él mismo no se lograba el poder ejecutivo decretaria el aumento según su criterio.

ESTIMAN EN 7.000 EL NUMERO DE CHILENOS DETENIDOS EN 1986

MONTEVIDEO (REUTER) - Más de 7,000 personas fueron detenidas en Chile durante 1986 como parte de los procedimientos militares y policiales en contra de la oposición, pese a los cual sólo unas 100 de ellas fueron acusadas de actividades terroristas, dijeron ayer fuentes chilenas de derechos humanos.

Las fuentes, que pidieron no ser identificadas, dijeron a REUTER que de los 7,000 detenidos un 60 por ciento lo fue a raiz de manifestaciones, actos u otros hechos de protesta, en tanto el restante 40 por ciento fue detenido como "detenciones selectivas" de dirigentes, activistas y opositores acusados de participar en "actividades subversivas".

"Podemos sostener con objetividad que 1986 fue uno de los años más duros del régimen del general Augusto Pinochet, sin contar, por supuesto, la época del golpe de estado", agregaron las fuentes.

Sostuvieron además que "debido a una verdadera batalla judicial y la labor solidaria forzada a partir de 1977.

"En Chile, absolutamente documentados y con pruebas de sus detención y posterior desaparición exisen alrededor de 700 casos, sólo tres o cuatro de los mismos ocurrieron después de 1977, pero lo que preocupa más es que actualmente se están utilizando otros sistemas como la acción directa de supuestos gruos independientes", agregaron.

Dichos grupos son responsabilizados por secuestros y asesinatos politicos y "si bien resulta complejo probar la conexión con las fuerzas de seguridad, la manera de operar de organizaciones como la Acción Chilena Anticomunista (ACHA) y el Septiembre 11, tiene caracteristicas que señalan un presunto apoyo de las fuerzas militares y policiales".

Las fuentes concluyeron que si bien en algunos casos el gobierno de Pinochet ha realizado actuaciones en contra de violadores a los derechos humanos "en los 13 últimos años no ha habido en Chile una sola persona condenada por violación de derechos humanos contra prisioneros politicos, los que hay lo han sido por abusos contra delincuentes comunes".

SE ACENTUA CRISIS POLITICA EN BRASIL

RIO DE JANEIRO (REUTER) - La crisis politica brasisleña se acentuó luego que gobernadores de cuatro poderosos estados reclamaron la remoción del ministro de finanzas Dilson Funaro, el principal artifice de la politica económica.

Algunos comentaristas dijeron que el reaclamo, publicado en los titulares de primera página de los diarios de ayer, reveló la debilidad politica del presidente José Sarney e iluminó la confusión reinante en el planeamiento de la economia brasileña.

El pedido de renuncia de Funaro fue realizado la noche del miércoles por cuatro gobernantes que poseen gran influencia politica, los de Sao Paulo, Rio de Janeiro, Minas Gerais y Mato Grosso do Sul.

Durante una conferencia de prensa en Sao Paulo, dieron a conocer un mensaje la economia está en crisis y deseamos un nuevo gabinete ministerial, de no ser asi existe el riesgo de que se produzca un caos social.

El pedido de renuncia de Funaro tiene lugar en un momento muy dificil para el ministro, que se encuentra en Washington manteniendo imortantes conversaciones con los acreedores de la deuda brasileña de 110,000 millones de dólares.

Pero también es un ingrediente para las pesadillas politicas de Sarney, cuya popularidad ha caido desde que comenzó la crisis económica a fines del año pasado con el fracaso del Plan Cruzado.

Un importante diario del estado de Sao Paulo, dijo en un comentario: "Ningún presidente de la república desde la caida de Joao Goulart ha visto tan fuertemente denunciada su debilidad politica como José Sarney durante la reunión que mantuvieron anteayer los cuatro gobernantes".

C.S.D.C. PICHINCHA
TIENE EL HONOR DE INVITAR A LA COMUNIDAD ECUATORIANA Y LATINOAMERICANA A SU GRAN PEÑA BAILABLE, A BENEFICIO DE LAS VICTIMAS DEL TERREMOTO DE ECUADOR
PRESENTACION ARTISTICA DE:
CESAR BENAVIDES
EDUARDO TACURI
MARCO MARQUEZ
SOFIA CHIRIBOGA, CON EL ACOMPAÑAMIENTO DE WILSON RAMIREZ Y GUILLERMO CHAVEZ
LA ANIMACION BAILABLE A CARGO DE DOS PRESTIGIOSAS DISCOTECAS VICTOR "PAJARITO" GAMBOA Y EL "SONERO" DE GEOVANNI
ANIMACION DE PACO CANO
LUGAR: ST. CLAREN'S HALL 1118 ST. CLAIR AVE. Y DUFFERIN
FECHA: SABADO 11 DE ABRIL
HORA: 7 PM. A 2 AM.
NOTA: ESTE PROGRAMA ESTA AUTORIZADO Y CONTROLADO POR EL COMITE PRO-DAMNIFICADOS Y LA CRUZ ROJA
DONACION: 5 DOLARES

IMPRENTA TABARE PRINTING
INVITACIONES PARA TODA OCASION
TARJETAS DE NEGOCIOS, SOBRES
CARTAS COMERCIALES, ETC.
Español o Inglés
Tel: 736-8885.

CHAQUETAS DEPORTIVAS PARA LOS CLUBES CON SUS RESPECTIVOS NOMBRES EN DIFERENTES COLORES, DISEÑOS Y MODELOS
GLORIA CASTRO 550 ONTARIO ST.
TELF. 921-9277.

DIMENSION 85
AM 1540 STEREO
CHIN
RADIO/TV INTERNATIONAL
NOS HA ESCUCHADO ULTIMAMENTE
CONCURSOS
PROGRAMAS DEPORTIVOS
COMENTARIOS Y TODA LA ACTUALIDAD
LA HORA DINAMICA 5 pm DE LUNES A VIERNES
PHONE (416) 531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

ANDINA TRAVEL AGENCY
Grupos Acompañados Ecuador-Toronto-Ecuador Todo el Año
940 Bloor St. W. Tel: 534-1171(2)
TENEMOS LAS MEJORES TARIFAS A SUR Y CENTROAMERICA, CARIBE Y EUROPA
SERVICIO ESPECIAL DE ENVIO DE PAQUETES PEQUEÑOS A ECUADOR
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
SUSANA CORDERO
MILTON BENITEZ
SERVICIO DE INCOME TAX

13 MUERTOS EN ATAQUES GUERRILLEROS EN COLOMBIA

BOGOTA (REUTER) - Ocho guerrilleros, tres policías y dos civiles murieron en una ola de ataques rebeldes izquierdistas al noreste de Colombia, dijo ayer la policía.

Una columna del Ejército de Liberación Nacional (ELN) penetró en el pueblo de Puerto Rondón, en el distrito de Arauca, y atacó durante dos horas la seccional de policía con cohetes y granadas.

Dos policías, de los 20 que defendían el edificio murieron, y la policía dijo que hubo ocho víctimas fatales entre los rebeldes. Un pasajero de un pequeño avión murió cuando los guerrilleros abrieron fuego contra él en el aeropuerto local.

Al mismo tiempo, otra columna del ELN hizo explotar una furgoneta policial cerca de Cubara, sobre el límite entre las provincias de Arauca y Boyaca, matando a un policía y una civil.

El ELN, que siempre rechazó las ofertas de paz de gobierno, ha incrementado en los últimos meses su campaña antigubernamental, el movimiento más conocido por sus ataques a campamentos de compañías petroleras extranjeras y por dinamitar reiteradamente el principal oleoducto de Colombia.

JEFE DE FUERZA AEREA CHILENA ES CONCILIADOR HACIA OPOSITORES

SANTIAGO DE CHILE - El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Fernando Matthei, exhortó ayer a la búsqueda concertada de soluciones a la situación política Chilena, como consecuencia de la reciente visita del Papa Juan Pablo II.

"El amor a nuestra patria es el que nos debe mover hoy día también a buscar una solución en que todos estemos de acuerdo, porque así lo exige nuestra patria", dijo en un discurso en el aniversario de su institución militar.

Matthei, el miembro más conciliador de la Junta Militar Chilena, admitió también la posibilidad de "estrechar la mano de aquel que, no participando plenamente de nuestras ideas, está dispuesto a vivir en paz con nosotros y construir una nueva democracia para nuestro país".

Su pronunciamiento contrastó con la habitual dureza con que el Presidente Augusto Pinochet trata a sus adversarios políticos.

Matthei también exhortó a los Chilenos a no "refregar" el pasado, en aparente referencia a la situación que motivó el golpe militar de 1973 y que siempre está presente en los discursos de Pinochet.

"Demos por cerrado ese libro y miremos hacia adelante con confianza ... es indispensable que hagamos esto, sino Chile no tiene futuro", dijo.

ARGENTINA PODRIA DEJAR DE NEGOCIAR CON BANCOS

WASHINGTON - El Ministro de Economía de Argentina, Juan Sourrouille dijo ayer que el "estrecho interés" de algunos bancos está demorando un acuerdo para la refinanciación de la deuda, y advirtió que podría interrumpir las negociaciones con la banca acreedora.

"No es posible que el estrecho interés privado de algunos bancos pretenda convertirse en un obstáculo insuperable para una política ... que hemos convenido formalmente con la comunidad internacional", dijo Sourrouille.

En un duro discurso que pronunció ante el Comité Interino del Fondo Monetario Internacional, Sourrouille sostuvo que la Argentina había dado sobradas pruebas de la responsabilidad con que ha conducido las negociaciones sobre su deuda externa.

"Hoy, con total responsabilidad, afirmamos claramente (que) sobre esas bases nos será imposible seguir negociando", advirtió el Ministro.

ARRECIAN ATAQUES GUERRILLEROS AL TRANSPORTE EN EL SALVADOR

SAN SALVADOR (REUTER) - Los guerrilleros intensificaron sus ataques al transporte terrestre en todo el país, con lo que el servicio se redujo en un 90 por ciento, informaron fuentes civiles y militares.

De acuerdo a los informes, un grupo de guerrilleros izquierdistas incendió la noche del miércoles dos autobuses del transporte urbano en las afueras de San Marcos, una población en la periferia sur de San Salvador.

La madrugada de ayer, alrededor de las 05:00 hora local, los rebeldes incendiaron otro autobus en la misma zona y dieron muerte a un empleado del vehículo.

Otras fuentes civiles dijeron, que antenoche los insurgentes cerraron el paso a un autobus y le destrozaron las cubiertas a balazos, en la ciudad de Sopayango, unos 5 kilómetros al este de San Salvador. Los izquierdistas dejaron una manta con la leyenda "Vivan los 17 años de las FPL" (fuerzas populares de liberación), uno de los cinco grupos armados que integran el FMLN.

En las últimas horas los rebeldes del FMLN hostigaron puestos del ejército en poblaciones de las provincias de Santa Ana, al oeste, Cuscatlán en el centro y Usulután al este. No se informó de bajas en ningún bando.

La madrugada de ayer los izquierdistas atacaron al ejército en las afueras de ciudad Barrios, 156 Km. al noreste de la capital, donde fueron heridos dos soldados y hubo un número indeterminado de bajas entre los atacantes, dijo una fuente militar de la capital provincial de San Miguel.

En tanto, fuentes de las terminales de autobuses dijeron que el servicio de transporte en las carreteras del interior del país se encuentra reducido en un 90 por ciento, a raiz de la amenaza de los insurgentes.

Radio Venceremos reiteró ayer su amenaza de atacar los vehículos que circulen por las carreteras desoyendo su llamado a la paralización y advirtió a los transportistas que no llevarán unidades del ejército porque serían atacadas.

SAN ANTONIO S.F.C.

INVITA CORDIALMENTE A SUS SOCIOS Y COMUNIDAD HISPANA A EL BAILE DE CORONACION DE SU MAJESTAD:

MARIELLA PRIMERA Y SU CORTE DE HONOR

VENGA Y DIVIERTASE EN UN AMBIENTE SANO Y FAMILIAR

ANIMACION MUSICAL: ONDA LATINA UNA DE LAS MEJORES ORQUESTAS DE LA LOCALIDAD CON SUS DOS CANTANTES PEDRO QUIROZ Y KELVIN MERO

DISCOTECA: "JEFF BURGOS"

LUGAR: SCADDING COURT (DUNDAS Y BATHURST) 707
FECHA: 11 DE ABRIL
HORA : 7PM. A 2AM.
DONACION: 8 DOLARES
ANIMACION: MARIO MALDONADO

PLATOS TIPICOS ECUATORIANOS

IVETTE POSO
SRTA. COMFRATERNIDAD

MARIELA I
REINA

NORMA SANCHEZ
SRTA. SIMPATIA

TORONTO RE-UPHOLSTERY 745-6460
Recover Your Living Room
WE UPHOLSTER ALL TYPES OF FURNITURE
• OFFICE CHAIRS
• LIVING ROOM
• KITCHEN CHAIRS
60 Millwick Dr.
Weston, Ontario M9L 1Y3
Tel.: 745-6460
WALTER LOPEZ Owner
FREE PICK UP & DELIVERY

ANDES TRAVEL AGENCY
IATA
Mario Parra
MANAGER
609, Bloor St. W., Suite 100
Toronto, Ontario
M6G 1K5
Office: (416) 537-3447
Res.: (416) 621-8995

FASHIONS
CONFECCIONAMOS CHAQUETAS, PANTALONES, ABRIGOS Y FALDAS Y TODO LO CONCERNIENTE EN CUERO. ALTERACIONES AL INSTANTE
WASHINGTON ROSERO
CONTRACTOR
888 DUPONT ST. SUITE 305
TORONTO, ONT. M6G 1Z8
CANADA
TEL. 533-4081

10 de abril de 1987.

RRILLEROS AL
ALVADOR

Los guerrilleros in-
te terrestre en todo el
en un 90 por ciento,
ares.
grupo de guerrilleros
del miércoles dos
las afueras de San
eriferia sur de San

r de las 05:00 hora
autobus en la misma
ado del vehiculo.
e antenoche los in-
bus y le destrozaron
de Sopayango, unos
r. Los izquierdistas
Vivan los 17 años de
ración), uno de los
el FMLN.
el FMLN hostigaron
de las provincias de
entro y Usulután al
ningún bando.
erdistas atacaron al
arrios, 156 Km. al
ridos dos soldados y
de bajas entre los
la capital provincial

ales de autobuses
n las carreteras del
ido en un 90 por
insurgentes.
amenaza de atacar
eteras desoyendo su
a los transportistas
ito porque serían

el popular
El único diario en español de Canadá
XVII No 116 SABADO 11 DE ABRIL DE 1987

LECTURAS DEL SABADO

"DETRAS DEL TELON": EL CUENTO DE UNA LATINOAMERICANA

LUCIA FOX-LOCKERT (conocida también como Lucía Ungaro, Lockert, Sol, etc.) es una autora Peruana de gran versatilidad. Escribe poesía, dramas, cuentos y hace investigaciones literarias. Sus poesías han aparecido en importantes revistas de América y Europa.

Obtuvo su Doctorado en la Universidad de Illinois en 1960 y actualmente es profesora en la Universidad Estadual de Michigan, residiendo en East Lansing desde hace dieciséis años a la vez que efectuaba una sucesión de viajes y estadías en varios países hispanoamericanos. Autora de veintidós libros, su obra "Women Novelists in Spain and Spanish America" es considerada clave en la literatura feminista.

Ha sido premiada varias veces en Estados Unidos, obteniendo en 1984 la Condecoración Palmas Magisteriales del Perú. En 1985 viajó con una beca a su país para realizar un estudio de los cambios socioculturales entre las mujeres de diferentes niveles económicos.

*** "Detrás del Telón" es parte de la selección de cuentos de escritoras Latinoamericanas contemporáneas que conforma la antología PUERTA ABIERTA: LA NUEVA ESCRITORA LATINOAMERICANA, de Caridad L. Silva-Velázquez y Nora Erro-Orthman (Editorial Joaquín Mortiz - Grupo Editorial Planeta, México D.F., 1986).**

DETRAS DEL TELON

Por LUCIA FOX-LOCKERT

¿Es que este minuto de gloria podía borrar todos los años de miseria y soledad?, se preguntaba Juana al observar a la muchedumbre que a sus pies se desparramaba ocupando todas las calles céntricas de la ciudad. El Líder, mientras tanto, agitaba nuevamente su pañuelo blanco y como ante otra señal el clamor fanático lo inundaba todo. Juana miró a su padre y a su madre que a la derecha del Líder parecían dos estatuas en señal de atención y le corrieron lágrimas que no podía bien definir si de emoción o de amargura. Sus padres habían estado presos doce años en la Isla del Frontón, el peor infierno designado para los hombres, pero habían sobrevivido. Ahora las cosas habían cambiado y les tocaba estar aquí recibiendo la ovación del partido. -"Mamá, mamá", había exclamado Juana angustiadamente al ver a la mujer que la esperaba en la sala de la Directora. Los huesos contra las ropas fláccidas la habían hecho percatarse de que esta mujer era su madre, pero no como ella en todos esos años la había esperado. La tos continua en la voz ronca de su madre indicaba a las claras que hacía un esfuerzo por mantenerse serena frente a ella. "Juana, Juana mía", le repetía su padre al oído. *He crecido tanto, estoy casi tan alta como ellos, que cuando me trajeron a este colegio apenas si les llegaba hasta el ombligo.* "No podremos quedarnos más tiempo, nuestro avión sale a las cuatro", le decía ahora su padre a la Directora que también parecía envejecida ante el encuentro. "La hemos tratado bien, la hemos querido', repetía la Directora mientras se sorbía las lágrimas y los mocos y Juana miraba ausentemente el gran mapamundi con el que tantas veces había volado lejos...sí...lejos. El discurso del Líder comenzaba ahora. El avión había aterrizado en Santiago y ahí un grupo de gente desconocida para ella los había conducido a un hotel. *Así que éstos eran los exilados.* Por primera vez Juana tenía conciencia de palabras que habían desfilado por su mente sin contenido alguno. Ahora mientras tocaba una manga intencionadamente y aspiraba el humo del cigarrillo de un hombre de ojos afiebrados iba percatándose de que, sí, había una diferencia entre los que habían sido presos políticos y los exilados. Sus padres casi no hablaban, asentían como si hasta esto les costara alg n trabajo. Miró a su padre, en esos ojos grises enormes como los suyos propios, pero le pareció como el ala de un pájaro que se replegaba casi mecánicamente. "Aquí esperaremos , desde aquí haremos los planes de un regreso triunfal", decían los exilados. "Tenemos una comunicación directa del Líder. Nos aliaremos con dos partidos chicos y entraremos en las próximas elecciones. Tú, Juan, serás Senador, tú, Amparo, tendrás una diputación." "No, no", repetía su madre, "no, no", y se le iban alargando sus sílabas con ese silencio que entrecortaban unos pulmones deshechos. "¿Sabes, acaso, que tu madre es la poeta que ha inspirado a nuestra juventud a luchar?", le preguntó un día Domingo, uno de los hijos de los exilados que iba con ella al mismo Liceo en estos últimos meses. "Sí, lo sé, pero no tiene importancia alguna para mí", respondió Juana con impaciencia. "Vaya que eres testaruda e incomprensible", le respondió Domingo mientras le volteaba las espaldas y se iba a acompañar a otras muchachas. Juana fue al baño y allí lloró largamente. Por lo poco que ella sabía y por lo mucho que los demás ignoraban lloró hasta que le pareció que era hora de salir o se quedaría encerrada en el local del Liceo. "Ahí, sí, con los hijos de todos los que murieron por la causa del partido...otra vez juntos como una gran familia con nuestro Líder", por fin la voz de su madre se comenzaba a articular y su padre también intentaba vuelos un poco más largos con una oratoria un poco triste y pasada de moda. Pero aun así, los dos, parados a la derecha del Líder representaban toda una etapa recordatoria de humillación y sacrificio. El Líder seguía hablando con ese tono enfático y estentóreo que hasta sacudía los altavoces que oscilaban precariamente en los postes de luz eléctrica. *Y éste es el Líder y por él y con él se justifica la infancia que no tuve, y la adolescencia en la que solamente soñaba que tenía una familia, pero nunca estaba segura de que la tenía y todas mis compañeras iban y venían y tenían vacaciones y regalos y familiares y yo me quedaba en el colegio entre las cuatro paredes desnudas y terminaba en la cocina hablando con la única amiga fiel que tuve en todos esos años: María. Sí, no tengo verguenza, María, ya vieja y un poco chueca y mal vestida, pero la única que parecía leer en mis ojos la pregunta: ¿Y cuándo saldrán mis padres? ¿Cuándo? Y María me contaba cuentos, historias, chismes y también me enseñaba recetas de cocina o de la limpieza y yo pasaba a ayudarla porque así me sentía por fin en familia. Y los dos perros también, Peña y Fiel, eran casi como mis hijos y sabían que entre María y yo y ellos dos jamás nos faltaría algún cariño. Pero para mí, la ausencia de mis padres se agrandaba precisamente porque sabía que no estaban muertos y que desde alguna mazmorra pensaban de vez en cuando en mí.*

* PASA A LA PAGINA SIGUIENTE

CLINICA DE DENTADURAS
LUIS FUCHS D,T,
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2

SEGUROS
Vida
Auto
Casa
Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de
St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1
H LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

MAY'S PARTY SHOP
"La casa hispana de los Recuerdos"
Tarjetas de invitación para toda ocasión.
Servilletas, fósforos y cintas impresas.
Piñatas * Recuerdos * Bomboniers * Sorpresas
Tarjetas de Negocios * Capias * Accesorios
para matrimonios y fiestas rosadas * Coronas y
Ramos para fiestas de clubes * Floristería en
general.
Llame hoy a May Morillo
537-5165
984 Dundas St.W. Toronto

° VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

"Ya te estás poniendo jovencita pero todavía actúas como una chiquilla en muchas cosas. ¿No ves a otras chicas de tu edad cómo se peinan y se arreglan y se preocupan de su apariencia?", le había dicho más de una vez María y Juana se había mirado en el espejo. *No soy fea. No soy extraordinariamente bonita. Tengo buenas facciones. Buen color. Sí, no estoy del todo mal, pero me falta lo que no les hace falta a las otras: me falta alguien que me haga sentirme bonita, y porque en todo este colegio no hay nadie que me vea realmente como soy, porque a nadie le importa mi secreto. Y afuera los muchachos sólo me verían como a una chica más y tampoco adivinarían mi secreto.* "Y ¿cuál es tu secreto?", le preguntó un día a boca de jarro Rocío, su mejor amiga. Y al fin como si el torrente hubiera corrido libre y sin fin Juana se lo dijo. "Mis padres no son, como la Directora dice, dos agentes viajeros que pasan de vez en cuando por esta ciudad en medio de sus inmensos recorridos (algo así como el Judío Errante). No. Mi padre fue el que dirigió la revolución del año... Sí, ahí murieron cien de los de ellos quinientos de los nuestros. Y mi madre es la poeta que ha escrito las *Odas a la Libertad, que circulan clandestinamente por todo el país.* "¿Pero si es así por qué sigues sufriendo?", le preguntó Rocío con una ingenuidad casi cristalina. Y Juana, por primera vez, se había quedado callada incapaz de contestárselo a sí misma.

"Tendrás que ingresar a la Universidad", le había dicho su padre. "Pero papá, yo pensaba que ahora que estamos reunidos yo podría ayudarte, podría ser tu secretaria, hacerte las copias a máquina, estar siempre junto a ti y mamá." "No, hija. Tienes que darte cuenta que te necesitamos, pero primero tienes que prepararte. Ingresarás y yo mismo te escogere tus catedráticos. Ya los nuestros han regresado. Este será el año de la reforma universitaria. Necesitamos a nuestros jóvenes y tú estarás con ellos, es un momento histórico." "Pero, papá...papá." Después sus sueños se alargaban y ella se daba cuenta de que de alguna manera no era como sus padres, no la consumía el mismo fuego. Lo único que ella deseaba era un hogar normal con sus padres, esa imágen forzada en años y años a través de los ojos de sus compañeras de colegio. En cambio, lo que sus padres querían para ella era una misión, un destino de fuego como el que los había marcado a ellos cuando tenían su edad.

Desde que había regresado al país su mejor amiga seguía siendo Finita, la hija de unos exilados que había conocido cuando iba al Liceo allá en Chile. "¿Qué vas a hacer, Finita? ¿Ingresarás a la Universidad?" "No", dijo Finita con decisión. "Todo lo que quiero es casarme y cuanto antes." "Pero tu padre ¿qué piensa?" "No me importa lo que él piense, yo me iré con mamá al Norte, él tiene su querida aquí en la ciudad y no me va a dar órdenes." "Pero, ¿no crees que tienes una responsabilidad?" "No sé para quién", dijo Finita y cambió de conversación para enseñarle unas lindas blusas que le había regalado su madre. *No sé realmente qué hacer. Me parecía tan sencillo cuando ellos estaban presos. Me decía: cuando salgan podremos comprar una casita y vivir tan felices los tres juntos... Pero, ahora me doy cuenta de que cada uno exige algo. Mi padre, la Universidad, mi madre quiere que presida el grupo juvenil femenino de la RIA, y yo misma, estoy segura solamente de una cosa: que de un año hasta aquí sólo hago cosas por darles gusto pero no por mí misma. Ellos no ven en realidad como soy, una muchacha ordinaria, ellos me presentan al Líder y a los ojos del mundo, como una versión pequeñita de todo lo que ellos han soñado. El Líder,*

UNA JOVEN A LA BUSQUEDA DE SI MISMA EN N

siempre el Líder, a toda hora el Líder. Creo que cuando mamá y papá se van a dormir todavía hablan de él. No es ningún dios. Al menos mi padre sufrió en la cárcel y mi madre también, ¿pero él? ¿Qué hizo? ¿Es que como Dios en el Exilio nos miraba a todos? No dudo que tenga la inteligencia que le adjudican, tiene que ser así para engañar a gente inteligente como mis padres pero, ¿es que no abren los ojos y no pueden ver lo que yo veo?: es un egoísta y un pretencioso, que espera que todos aguanten la muerte por él, y en cambio, ¿qué nos dá? ¿Poder? ¿Y qué es el Poder en realidad? No quiero su Poder. Hasta María que no es ninguna intelectual se lo ha olido y me dijo el otro día: ¿Es verdad que el Líder es sordo de la oreja izquierda? Y yo no se lo podría contestar pero después lo he comprobado. Es verdad, el Líder solamente oye con la oreja derecha. Vaya y todo el mundo anda como hipnotizado y un día el Líder me preguntaba a mí si ya estaba lista para ocuparme de la juventud femenina universitaria y yo no le contesté porque él sabe bien que lo odio. Y no moriré por el Líder. Yo no creo en el Líder y me parecía flotar en un zepelín cuando lo gritaba y me seguía elevando en mis sueños y mamá allí abajo angustiada me llamaba: El es nuestra gran Familia. El es mi Amante y el Amante de tu Padre y será el tuyo si tú se lo permites y será el tuyo. Moriré antes, exclamé. Y miré a mi padre en sus ojos grises que otra vez me rehuyeron y como el ala de un pájaro él se replegó en sí mismo y me desperté...

La casa de Chaclacayo estaba un poco en las afueras y rodeada de enormes colinas. Automóviles, camionetas y camiones habían inundado cualquier espacio abierto. El Líder llegó en su automóvil negro. Desde el árbol en el que estaba

reclinada con sus dos perros Juana lo vió salir del automóvil. También vió a su padre que se le acercaba a abrirle la puerta. Los dos hombres se abrazaron estrechamente. Los ojos de Juana se agrandaron momentáneamente. Una lucecita tenue se extinguió. Sí, por primera vez estaba segura. Se dio la vuelta y corrió hacia las colinas seguida de sus perros que también se llamaban Peña y Fiel como los del Colegio. (Los que compartían su vida con María.) La inundaban los celos y las lágrimas. Y

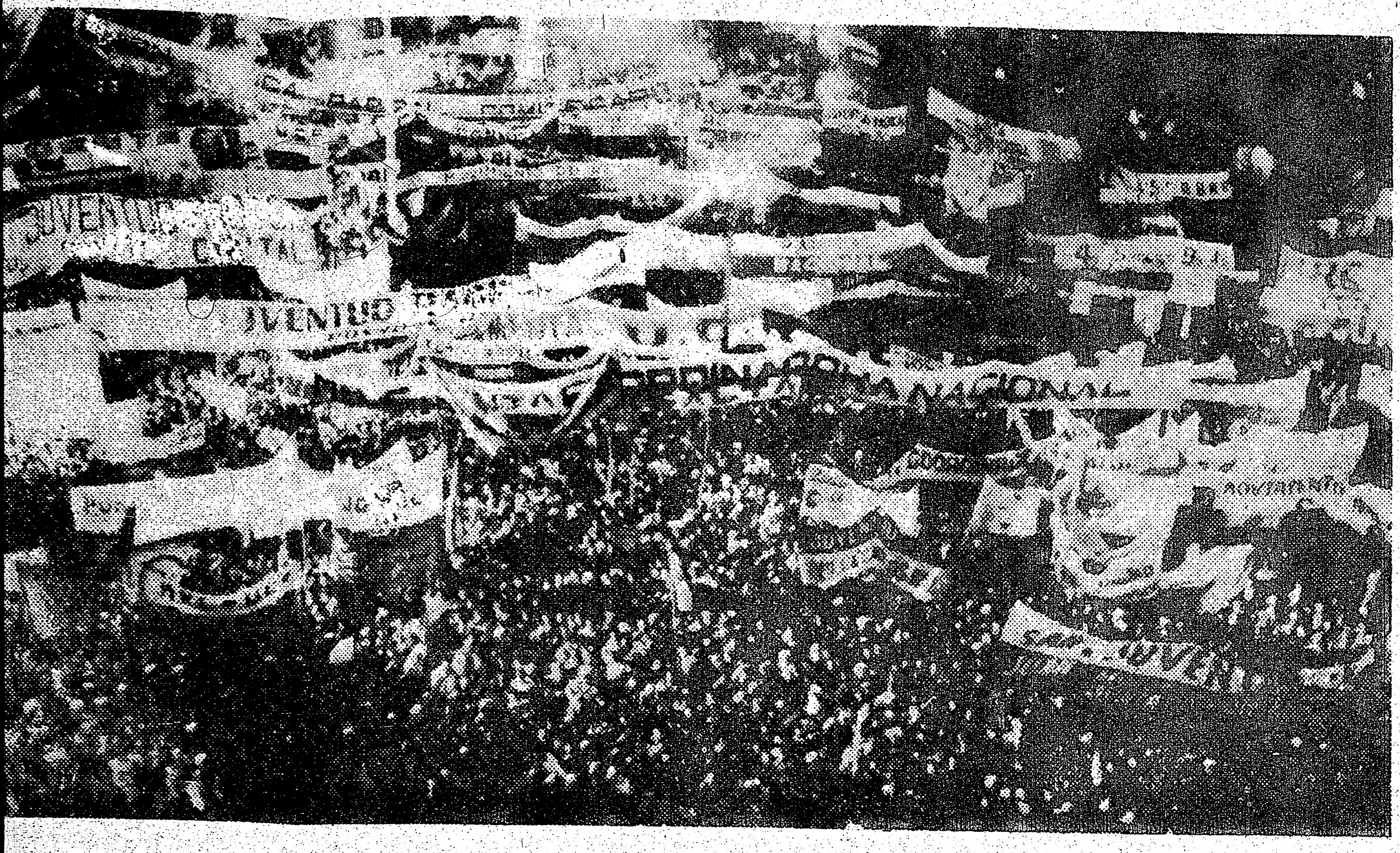
yo no lo p
enfrente de
me llamaba
ya se olvid
¿mamá? ¿
que ella no
al Líder t
Menos yo.
colina has
Chaclacay
juguete y e
migas que
rodeando s
Cuando Ju

Papito's
disfrute de la buena comida
y la buena musica.
DESDE AHORA COPETIN COMPLETO
SABADO 11
LOS CONDORES
ENTRADAS
PALMITOS CON SALSA GOLF
MATAMBRE ARROLLADO
LENGUA A LA VINAGRETA
COMIDAS
PIZZETAS
Y SUPER PIZZETAS "PAPITOS"
CANELONES
MILANESAS
COSTILLAS
RAVIOLES
CHIVITOS
POSTRES
FLAN GELATINAS
PERAS EN ALMIBAR(de Argentina)
HELADOS VARIADOS
POSTRES Y MASAS
ABIERTO LOS DOMINGOS
AHORA CON LICENCIA COMPLETA DE LICOR
2180 STEELES AVE W, (esq. Keele)
Atras de PetroCanada Reservaciones al Tel: 738-1322

España.
Italia.
Portugal.
El mismo sol que maduró las viñas centenarias. Las mismas costas que vieron partir a tantos hacia el nuevo mundo. Un regreso a nuestros orígenes para disfrutar las vacaciones reviviendo viejas historias.
plan
Asegure su pasaje cuanto antes en
HISPANA TRAVEL AGENCY
LOS VIAJES DE BUENOS RECUERDOS
733 Bloor St. West, frente a la estación Christie.
Teléfono: 534-2356

DI
F

A DE SI MISMA EN MEDIO DE LA PASION POLITICA



perros Juana lo
l. También vió a
ercaba a abrirle
s hombres se
nte. Los ojos de
agrandaron
Una lucecita
por primera vez
la vuelta y corrió
eguida de sus
llamaban Peña
olegio. (Los que
con María.) La
y las lágrimas. Y

yo no lo puedo prevenir y lo traman enfrente de mis propios ojos. Mi padre me llamaba hace unos minutos, pero ya se olvidó de mí, ya no le importo y ¿mamá? ¿Dónde anda mamá? ¿Es que ella no lo sospecha? No. Ella ama al Líder también. Todos lo aman. Menos yo. Y Juana siguió subiendo la colina hasta que divisó su casa en Chaclacayo como una casita de juguete y esos automóviles como hormigas que se movían o brillaban rodeando su casa.

Cuando Juana regresó a la casa ya hacía frío. La reunión se había dispersado, solamente los hombres más importantes del partido todavía deliberaban en el estudio. Fue directamente a la planta de arriba, pasó frente al dormitorio de su madre. Había una lucecita y se detuvo. *¿Es ésta la mujer que escribió Reflexiones desde la Cárcel? ¿La poesía más inflamada que jamás había salido de mente alguna?* Su madre parecía tiritar un poco acurrucada bajo una manta. "¿Te sientes mal, mamá?", le preguntó notando a la luz de la lamparita los dos círculos violetas intensos alrededor de sus ojos. *¿Es que tú también ocultas a los ojos del mundo la angustia que te va cercando hasta reducirte al absurdo?* Pero solamente repitió en voz alta: "¿Te traigo tu medicina, mamá?" "No, Juana, gracias, es fatiga, en unos minutos estaré otra vez en pie", y su madre le sonrió valientemente. "Mamá, ¿por qué no nos vamos a otra parte? Todavía hay tiempo. Podríamos incluso escoger alguna granja en Suiza. Otra persona podría ocupar tu trabajo en el partido." "No", y como si la hubiera picado un escorpión su madre saltó. Ya se había incorporado y se alisaba los cabellos. "No, Juana, tú no te das cuenta. No tenemos tiempo que perder. En este momento por ejemplo, bajo este mismo techo, se están haciendo las decisiones de los futuros Peruanos. No podemos retirarnos ahora o el barco se hunde..." "¿Qué pasa abajo, mamá?", preguntó Juana ahora ya con curiosidad. "Si tú, siendo hija nuestra, no lo sabes y tienes que hacer esa pregunta, ¿qué podemos esperar del resto?" Juana bajó los ojos con incertidumbre.

Casi a la medianoche se disolvió la reunión. "Vamos al restaurante", sugirió el Líder. *Otra vez el Dragón Verde como si no hubiera otro sitio para comer en toda la ciudad,* refunfuñó interiormente Juana pero obedientemente se puso su abrigo. "Se come bien acá", dijo el Líder dos horas después cuando abandonaron el Dragón Verde. Juana miró a su padre al lado izquierdo del Líder, ella quedaba al derecho y una secreta rebeldía la impulsó a pasarse al lado de su padre a quien su madre seguía un poco más atrás. Se movió en la calle a la luz del farol, se puso enfrente del Líder justo para interponerse entre el Líder y su padre cuando sintió algo que la hizo caer. Un viento frío la estremeció, estiró las manos y toco el suelo húmedo. "Un tiro", exclamó su padre que buscaba a alguien en la penumbra. "Alguien le ha disparado al Líder", exclamó una muchacha del barrio. Se acercaron dos hombres corriendo. "Llamen al policía, imbéciles", dijo el Líder. Juana sintió que su padre descendía de rodillas hasta donde ella estaba y que su madre le levantaba la cabeza y la ponía en sus rodillas. Como en sueños trató de sonreírles. La voz del Líder borrosamente se perdía impartiendo direcciones. Luces y más luces surgidas de la nada se acercaron a iluminarla. "Está desangrándose", exclamó una voz ronca. Juana sintió que su padre y su madre se fundían como un gran rostro en su mente y les sonrió nuevamente, quería que ellos supieran que era valiente como ellos, que también sabía sufrir sin quejarse. Oyó la tos de su madre y quiso levantar la mano para acariciarla. Le cayó una lágrima de los ojos grises de su padre que esta vez no la rehuyeron y él no se replegó en sí mismo, al contrario, parecía abrirse con colores...brillantes... *no quiero pensar en el Líder, en estos momentos, no quiero*...dijo y se quedó rígida en el pavimento.

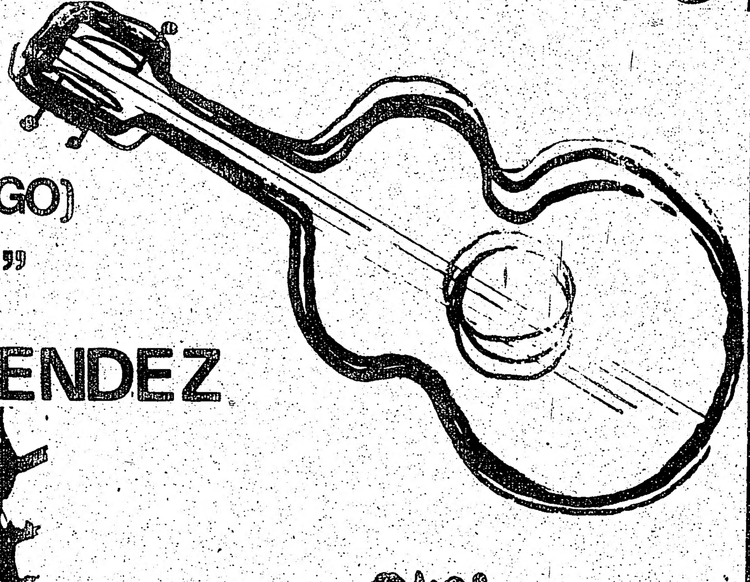
El funeral de Juana Arcado fue memorable. Los diarios del partido recapitularon la heroica escena, las descripciones fueron patéticas y conmovieron la opinión pública. "La heroína, Juana Arcado, hija de dos conocidos dirigentes del partido, al ver al Líder en peligro de ser asesinado por mano alevosa en la oscuridad, se había interpuesto entre el disparo y el corazón del Líder. Siguiendo una larga tradición de valor y sacrificio, esta Hija del Pueblo, había muerto valientemente por sus ideales y por su Líder." Todas las organizaciones del partido estuvieron representadas. El Líder mismo le dió el último discurso de despedida en el Cementerio. María, que trató de acercarse al ataúd, fue detenida por el cordón de la Guardia de Honor Universitaria que rodeaba una área de treinta metros. Su epitafio era sencillo y provenía de un poema de Amparo Arco, su madre, y que decía así: "La juventud cual fuego resucita..."

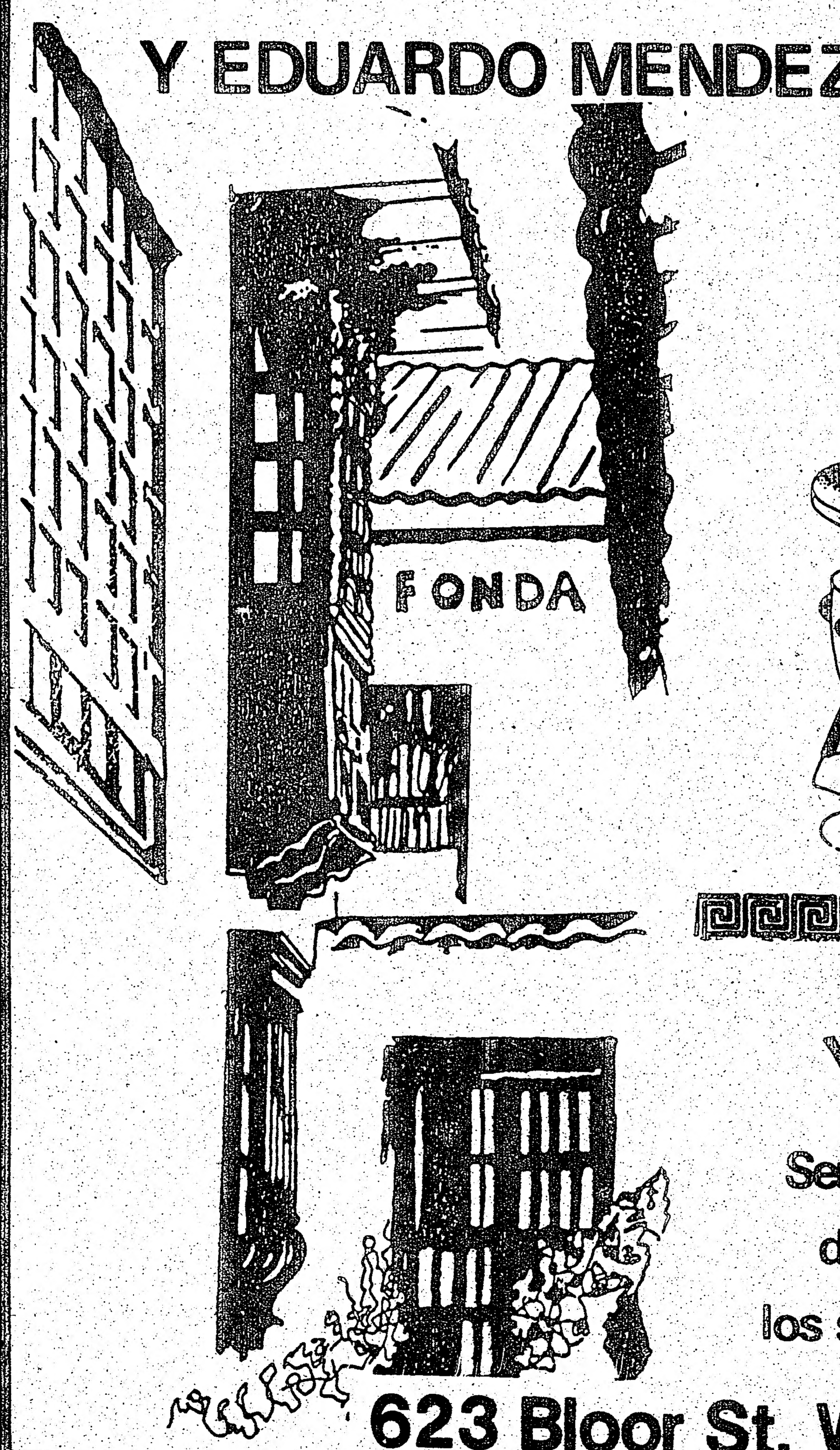
plan

e.

GRAN BAILE SOCIAL
CON LA ANIMACION
DE LA DISCOTECA DEL MOMENTO
LUGAR:
169 AUGUSTA AVE. AT DUNDAS W.
FECHA:
SABADO 18 de abril de 1987
HORA:
7 PM. A 1.00 AM.
DONACION:
$6.00
ORGANIZADO:
POR LA "HERMANDAD DE DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS"
FUNDADA EL DE SETIEMBRE DE 1986 ONTARIO CANADA
CON EL PROPOSITO DE RECAUDAR FONDOS
PARA LA ADQUISICION DE LA REPLICA DE LA EFIGIE
DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS
QUE SE VENERA EN LA IGLESIA DE LAS NAZARENAS
EN LIMA-PERU
RESERVACIONES:
TELF. 243-2372
748-9336 656-1726

FONDA COLOMBIANA
SU RESTAURANTE
FAVORITO
(VIERNES SABADO Y DOMINGO)
DUETO "EMBRUJO"
Y EDUARDO MENDEZ





VISITENOS
Servicio de comedor
de 11 am a 11 pm
los siete días a la semana
623 Bloor St. W. T. 533-4956.

LECTURAS

CARTELERA SU GUIA DE CINE

"LETHAL WEAPON"

El director Richard Donner tiene una carrera variada y no siempre exitosa ("Superman", "The Omen", "The Toy", "The Goonies"), de manera que "Lethal Weapon" resulta una agradable sorpresa, tanto para él como para los espectadores.

Todos los lugares comunes del género policial contemporáneo están presentes, pero el habilidoso guionista Shane Black les aplica aquí variadas modificaciones que resultan en una renovada tensión dramática y hasta algún sentido. Los personajes centrales son la típica pareja de policías de carácter (y hasta raza) distinto, el negro y aburguesado Roger Murtaugh (Danny Glover), que acaba de cumplir sus 50 años de vida y teme envejecer, y el blanco y violento Martin Riggs (Mel Gibson), quien debido a la pérdida de su amada mujer en un accidente automovilístico desarrolla sus actividades profesionales como un suicida, justificando el título de la obra.

Esta extraña pareja, según la conocida evolución del género, comienza odiándose pero eventualmente desarrollará una cálida camaradería, templada por la investigación de una siniestra pandilla de contrabandistas de heroína que prefiere las formas de tortura y asesinato menos agradables.

Una particularidad introducida por el guionista es que tanto los 'buenos' como los 'malos' de la obra han combatido en la guerra de Vietnam, lo que trae aquel conflicto a Los Angeles y lo hace reinterpretar por Estadounidenses.

Hay acción y emoción a granel, así como momentos de sencilla comicidad que realzan los puntos fuertes de la receta. "Lethal Weapon" es un exitoso resultado de la línea de producción clásica del cine Estadounidense que, como ocurre inevitablemente en estos casos, ha dado lugar a que se prepare ahora "Lethal Weapon II". En ese medio, el triste destino de una idea interesante es ser copiada y repetida hasta convertirla en una nueva sarta de lugares comunes. Mientras tanto, disfrútela.

AGENDA • AGENDA • AGENDA • AGENDA

• EVENTOS

** TRAVEL AND LEISURE SHOW*

Más de 150 firmas participantes tentarán a los que visiten esta amplia muestra centrada en las opciones turísticas abiertas a los Canadienses. Incluye desde filmes acerca de los encantos de países extranjeros hasta información sobre seguros para viajeros. Termina mañana, domingo, en el International Centre (6900 Airport Rd., Mississauga).

** NATIONAL HOME SHOW*

Si está planeando la compra de una vivienda o la remodelación de la que ya posee, aquí podría hallar mucho de interés. Se presentan casas de veraneo, habitaciones modelo y demostraciones prácticas de trabajo para la casa. Hasta mañana, domingo, en el Coliseum, el Edificio del Automotor y el edificio de la Reina Elizabeth de Exhibition Place. 445-6641.

• PASEOS

** OBJECTS FOR PERSONAL ADORNMENT*

Casi 500 objetos, antiguos y modernos, para el adorno personal originarios de más de 20 diferentes culturas, incluyendo a los aros de brillantes favoritos de Maria Antonieta y el collar de 172 diamantes que Napoleón obsequió a su segunda esposa, María Luisa, cuando dió a luz a su único hijo, integran esta exhibición especial del Museo Real de Ontario (ROM), 100 Queen's Park, ofrecida del 11 de abril al 30 de agosto. Por información: 586-5549, 872-1212.

** PUCK'S FARM*

Esta granja en funcionamiento, ubicada en medio de 170 acres de tierras de cultivo, ofrece una excelente oportunidad para que los niños (y padres) de la ciudad conozcan la vida de campo. La actitud de los guías es informal y se permite tocar a los diversos animales criados aquí. Abierta al público los fines de semana y feriados. Entrada gratuita. Se encuentra al Oeste de Schomberg. Para llegar desde Toronto, tome la Carretera 400 hacia el Norte hasta la Carretera 9, continuando luego hacia el Oeste hasta la 11ra. concesión de King. Doble hacia el Sur en la 11ra. línea y la granja se hallará a la derecha, apenas al Sur del 19no. camino rural. Para mayor información: (416) 939-7036.

• ARTE

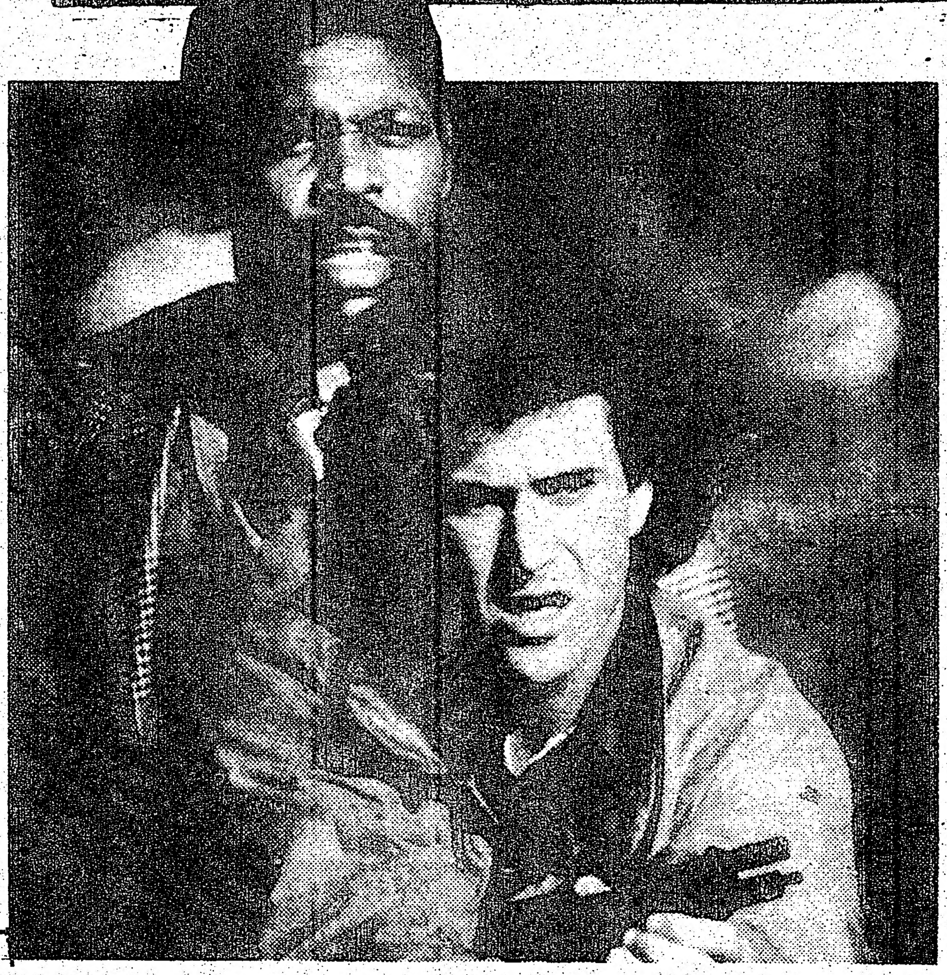
** EUGENIO TELLEZ*

El creador Chileno, profesor de Arte en la Universidad de York, presenta sus pinturas y dibujos más recientes, donde combina la preocupación por la situación Latinoamericana con su propia orientación estética. Hasta el 22 de abril, en la Galería Dresdnere (12 Hazelton Ave.) Más detalles: 923-4662.

• MUSICA

** CONCIERTOS DOMINICALES*

Ofrecidos en la Galería de Arte de Ontario (AGO), en una serie que continuará mañana, 12 de abril, a las 3 pm con un recital a cargo de Margot Onodera (flauta), Barbara Hankins (clarinete) y Carol Birtch (piano). 317 Dundas St. W.



"SWIMMING TO CAMBODIA"

Raramente puede verse estos días en las pantallas a un filme sin sexo, violencia o personalidades torturadas, merecedoras de pronto alojamiento en algún asilo. La ecuación de ruido y dólares supuestamente igualando a un éxito de taquilla es una fórmula con alto poder adictivo para los productores, y la audiencia inevitablemente sufre las consecuencias cuando falla, una y otra vez.

"Swimming to Cambodia" ofrece un marcado contraste: se trata de una obra centrada en la actuación de un sólo artista, Spalding Gray, como él mismo e interpretando a su propio espectáculo teatral. La obra es enmarcada con sutileza por el director Jonathan Demme ("Stop Making Sense", "Something Wild"), quien simplemente brinda el mayor realce posible a Gray.

La razón es que el artista es lo suficientemente carismático como para pasarse los 87 minutos de la obra literalmente sentado tras una mesa mientras narra sus aventuras y desventuras como intérprete de un pequeño papel en el filme "The Killing Fields" y otras experiencias vitales que él transforma hábil y divertidamente en elementos para una posterior meditación.

Se trata de un recital maestro a cargo de un virtuoso, que recuerda la importancia del ser humano en la era de las mega-producciones.

Latin Palace

El lugar más "in" de Toronto

LE OFRECE COMO SIEMPRE LA MEJOR MUSICA EN UN AMBIENTE distinguido

Recuerde que nuestros salones están disponibles para todo tipo de recepción que ud necesite BAILES- COMIDAS - BAUTIZOS - GRADOS- MATRIMONIOS

CONSULTENOS

881 EGLINTON AVE W. Tel:789-4193

AGENDA

ARTE

...GENIO TELLEZ ...creador Chileno, ...r de Arte en la Univer... ...e York, presenta sus ...s y dibujos más ...s, donde combina la ...pación por la situación ...americana con su ...orientación estética. ... Hasta el 22 de abril, ...Galería Dresdnere (12 ...n Ave.) Más detalles: ...62.

MUSICA

... CONCIERTOS ...CALES ...idos en la Galería de ...e Ontario (AGO), en ...rie que continuará ..., 12 de abril, a las 3 ... un recital a cargo de ... Onodera (flauta), Bar... ...ankins (clarinete) y ...itch (piano). 317 ... St. W.

...MBODIA"

...en las pantallas a un ...nalidades torturadas, ... en algún asilo. La ...amente igualando a un ...ito poder adictivo para ...itablemente sufre las ...otra vez. ...marcado contraste: se ...uación de un sólo ar... ... e interpretando a su ...s es enmarcada con ...emme ("Stop Making ... simplemente brinda el ...entemente carismático ...de la obra literalmente ...arra sus aventuras y ... pequeño papel en el ...eriencias vitales que él ... elementos para una ...go de un virtuoso, que ...mano en la era de las

...BIENTE ...do ...ión ...NOS ...89-4193

PAPA EXALTA PAPEL DE INMIGRANTES EN ARGENTINA

PARANA, Argentina (REUTER) - El Papa Juan Pablo II celebró ayer un acto litúrgico orando por los inmigrantes, que dijo pueden ver reflejada su situación en la de Jesucristo, que debió emigrar para poder salvar su vida.

Con su homilía a decenas de miles de fieles oficiada ante el aeropuerto de Paraná, 370 Km. al norte de Buenos Aires, el pontífice culminó una gira de tres días por ocho ciudades del interior de Argentina.

'La Argentina de hoy, se puede decir, es un país hecho, en buena medida, por inmigrantes", dijo el pontífice a los habitantes de la provincia entre ríos, caracterizada por sus numerosas comunidades de inmigrantes.

Recordó que la Sagrada Familia debió emigrar a Egipto, según relata el Nuevo Testamento, para salvar la vida de Jesucristo poco después de su nacimiento y solo regresó a la muerte del rey Herodes.

Agregó que "de modo análogo, toda situación de emigración se halla íntimamente vinculada a los planes de Dios. De ahí, pues, la perspectiva más profunda en que ha de considerarse el fenómeno de la emigración".

Recordó que a Argentina ingresaron corrientes migratorias de España, Italia, Alemania, Francia, Suiza, Polonia, Yugoslavia, Armenia, el Líbano, Siria, Turquía y de las comunidades hebreas del este y centro de Europa.

"Han sido no sólo una fuente de riqueza, económica y cultural, sino también el componente básico de la población actual", agregó.

"También quisiera recordar, especialmente en esta provincia de Entre Ríos a la inmigración hebrea, tan apreciable en sus aportes culturales", dijo el papa.

Juan Pablo II agregó que aunque las corrientes migratorias europeas han disminuido notoriamente en ls últimas décadas, se acrecentaron las de países vecinos, aludiendo a los bolivianos, uruguayos y paraguayos que buscan en Argentina mejores condiciones económicas.

"Un país abierto a la inmigración es un país hospitalario y generoso, que se mantiene siempre joven porque, sin perder su identidad, es capaz de renovarse al acoger sucesivas migraciones," dijo el pontífice.

En la breve ceremonia realizada en el aeropuerto estuvieron representadas unas 40 comunidades de inmigrantes, que le ofrendaron distintos obsequios.

Un cartel colocado en el lugar decía: "Juan Pablo II, no te canses nunca de ser la voz de quienes no tienen voz".

El papa visitó previamente ayer las ciudades de Salta y Corrientes, donde ofició misa en medio de una torrencial lluvia ante una entusiasta multitud que desafió las inclemencias del tiempo.

El pontífice culminaba ayer las actividades de la jornada entrevistandose en Buenos Aires con representantes de la comunidad judía, que se estima en un millón de personas, sobre 30 millones de habitantes en todo el país

RALPH NARDI

LIMITED REALTOR

Nardi SOLD

Si necesita una orientación precisa para COMPRAR O VENDER PROPIEDADES, no dude en consultar, sin compromiso a nuestro agente hispano, CESAR BONAFIN. Tel. 638 6181 Bus.,Res. 663 0728
812 Wilson Ave.

LHFA

INVITA A TODOS SUS CLUBS AFILIADOS A LA REUNION GENERAL QUE SE LLEVARA A CABO EL DIA DOMINGO 12 DEL PRESENTE, A PARTIR DE LAS 2 PM. EN SUS OFICINAS SITUADAS EN EL 756 DE OSSINGTON ST.
EN LA MISMA QUE SE PROCEDERA A LA ENTREGA DE FICHAS Y CARNETS Y EL SORTEO DE SERIES EN LA CATEGORIA VETERANOS.
EN IGUAL FORMA SE LES RECUERDA QUE DEBERAN CANCELAR EL VALOR TOTAL DE LA INSCRIPCION.

RE/MAX

ATENCION ATENCION !!
Dueños de casas en Brampton, Mississauga y Toronto
DINERO DE CONTADO POR SUS PROPIEDADES
Tengo interesados en comprar casas y todo tipo de bienes raices, inmediatamente o en la primavera. Llame hoy mismo a Manuel López de RE/MAX West Realty
Off.745-2300
Res: 245-7762
Información gratuita referente a la compra y venta de propiedades y financiamiento general.

8.6 MILLONES DE DOLARES DE AYUDA TRAS EL TERREMOTO EN ECUADOR

QUITO (REUTER) - La cancillería dijo el miércoles que Ecuador ha recibido ayuda internacional por más de 8,6 millones de dólares, tras los sismos que devastaron hace un mes su territorio.

Un informe oficial dijo que 35 gobiernos directa o indirectamente entregaron contribuciones por más de 4,5 milones de dólares, además de un monto no cuantificado de alimentos, medicinas y otras vituallas.

La ayuda internacional comprometida por organismos no gubernamentales y privados bordea los 1,8 millones de dólares y la facilitada por organismos internacionales de 2,3 millones, precisó en informe.

El terremoto causó un millar de víctimas entre muertos y desaparecidos y daños por más de 1.000 millones de dólares.

EL PAPA AGOTADO VISITA SEXTA CIUDAD EN 36 HORAS

SALTA, Argentina (REUTER) - El Papa Juan Pablo II dio muestras de fatiga en el marco de una amplia gira por las vastas provincias de Argentina al arribar el miércoles a esta ciudad colonial del noroeste, su sexta escala en sólo 36 horas.

El pontífice, de 66 años, denotaba su cansancio al llegar al hipódromo de Salta para participar en una misa luego de cubrir desde anteayer por la mañana un total de 3.000 kilómetros.

Juan Pablo debió recorrer unos 1.600 kilómetros y visitar otras dos ciudades antes de retornar en horas de la noche a Buenos Aires, donde permanecerá la mayor parte del tiemo que resta de su visita de siete días a Argentina.

Millares de personas, muchas de ellas ataviadas con los tradicionales ponchos, sombreros de anchas alas y las "bombachas" de los gauchos del norte argentino, se dieron cita junto a la ruta de 3 kilómetros que llevó al papa desde el aeropuerto hasta el hopódromo de Limache.

Más de 2.000 indígenas de las comunidades Toba, Mataca y Chiriguana llegaron a Salta para escuchar al pontífice y se les reservó un lugar preferencial junto al estrado levantado en el lugar. Allí escucharon al papa hablar sobre el carácter fundamental católico de la historia y cultura latinoamericanas.

El pontífice volvió a referirse al tema que tocó durante la semana pasada en la meridional ciudad chilena de Puerto Montt cuando recordó a los primeros sacerdotes que llegaron a América del Sur junto con los conquistadores para difundir el evangelio.

"El mandato evangelizador abarca a todos los pueblos y se extiende hasta el fin del mundo", dijo ante la multitud.

DELTA TRAVEL
170 Bloor St.W.
Suite 414,Toronto
cerca del metro de St.George y Museum

Planee sus viajes de vacaciones o de negocios con confianza.
Llámenos:
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA FERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO

TELEFONOS Toronto: 962-3471
Hamilton: 521-6846
Kitchener: 749-7976

Sanchez TRAVEL

GUATEMALA SALVADOR	$ 636.
SANTIAGO	$999
BUENOS AIRES	$1.318.
MONTEVIDEO	$1.318.
LIMA	$799
COLOMBIA	$940
ECUADOR	$911

Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algun familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
339 BLOOR ST. W. SUITE 222
HAMILTON, (416) 521-6413
TORONTO 598-2525
KITCHENER 749-7043

★★★★★ SIBONEY HALL ★★★★★
169 AUGUSTA AVE T: 977-4277

PRESENTA
SENSACIONAL MARATON BAILABLE

¡¡7 HORAS CONSECUTIVAS DE EXPLOSION MUSICAL!!

EN UN MANO A MANO ESPECTACULAR

LEONARDO Y SU COMBO - RITMO CALIENTE

Y EL CHISPASO DE ONDA RAUL ANTELO

ADMISION: 10.00 DOLARES RESERVACION: 977-4277

CON SU TICKET DE ENTRADA PARTICIPE EN LOS SORTEOS:

- UN PASAJE IDA Y VUELTA NUEVA YORK. CORTESIA DE ANDINA TRAVEL LA AGENCIA Nº 1 DE LA COMUNIDAD. INCLUIDA UNA CENA TIPICA ECUATORIANA. CORTESIA DE LA TORRE PIZZERIA PARA 2 PERSONAS

- UNA CENA INCLUIDO VINO. CORTESIA DE LA FONDA COLOMBIANA

- UNA CENA INCLUIDO VINO. CORTESIA DE SIBONEY HALL

8.00 PM. A 3.00 AM.
ABRIL 11

FUERTE TERREMOTO SACUDE LA COSTA DEL PACIFICO DE CENTROAMERICA

SAN JOSE (REUTER) - Un fuerte terremoto estremeció el miércoles la costa pacífica de América Central, cerca de la frontera entre Costa Rica y Nicaragua, dijeron autoridades.

Sismólogos de la universidad de Costa Ria informaron que el sismo, que pudo haber causado daños en una extensa area, registró seis puntos en la escala de Richter.

En Golden, Colorado, el relevamiento geológico de los Estados Unidos dijo que el terremoto midió 6,2 en la escala de Richter y tuvo su epicentro en el Océano Pacifico, 96 kilómetros al sudoeste de Managua, la capital nicaraguense.

No se informaron muertes, heridos ni daños serios en Costa Rica, donde apenas se sintió el terremoto, que se produjo a las 11:42 hora local.

En Managua, devastada por un terremoto en 1972, los residentes dijeron que muchas personas apenas advirtieron el temblor.

El centro de la ciudad nunca fue reconstruido, tras el desastre de diciembre de 1972, donde murieron entre 4,000 y 6,000 personas.

Un vocero del relevamiento geológico estadounidense en Golden dijo que el sismo de el miércoles se produjo en la misma zona que el temblor del 16 de diciembre, que midió 6.1 en el que seis personas resultaron heridas.

JEFE DE INTERPOL PIDE MAYOR COOPERACION DE AMERICA LATINA

PANAMA (REUTER) - John Simpson, presidente de INTERPOL, la Organización Internacional de Policia, pidió el miércoles una mayor cooperación de América Latina en la lucha contra la delincuencia organizada.

"Necesitamos más recursos y más apoyo", dijo Simpson en un discurso que marcó el inicio de una conferencia de INTERPOL de tres dias sobre la aplicación de la ley en Latinoamérica y el Caribe. Policias de alto rango y oficiales antinarcóticos de más de 30 paises de toda la región asisten a la conferencia.

"Yo le pediria a cada uno de ustedes que trabajen aún más dentro de sus propias comunidades, para lograr este apoyo que necesitamos", dijo Simpson, en lo que denominó "Un llamado a la acción" y mayor coordinación en los esfuerzos regionales para combatir el delito.

Dijo que era imprescindible para los paises que integran la INTERPOL en América Latina renovar los esfuerzos para combatir el tráfico de drogas, el lavado de dinero y el terrorismo.

Subrayó que "una importante táctica en nuestros esfuerzos por combatir el tráfico mundial de drogas" era tratar de ampliar "La capacidad de la policia para rastrear el dinero lavado dentro de la comunidad bancaria".

Simpson dijo que una de las prioridades fundamentales de INTERPOL era modernizar su red de telecomunicaciones.

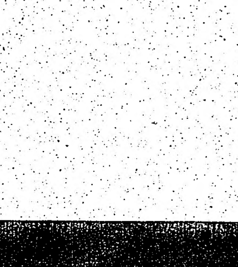
Dijo que toda la red de comunicaciones de la organización en Europa está ahora cifrada "y la moyoria de los restantes paises miembros en el radio de la red será completada para fines de 1987".

"Sin duda, los traficantes de drogas cuentan con recursos financieros como para monitorear los sistemas de comunicaciones, de modo que es imprescindible que tengamos una defensa contra esa amenaza tan real", agregó Simpson.

SIBONEY CUPON INVITACION
VALOR 2 DOLARES
LET'S GO TO FLORIDA
169 AUGUSTA AVE. TELF. 977-4277
NOMBRE ....
DIRECCION ....
CODIGO..........
TELEFONO ....
VAMOS A FLORIDA

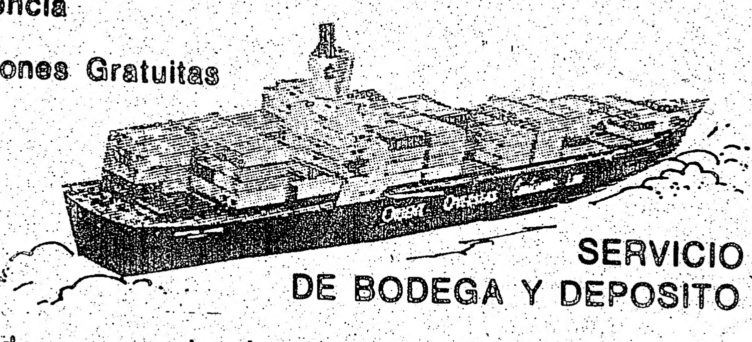
PUERTO ROYAL CARGO
PORT ROYAL FREIGHT
638-1421 745-1959
135 Ormont Dr. Unit.6. Weston
38 Dubray Ave. Downsview

Envios aéreos, maritimos y terrestres a Latinoamérica
Cajas, Baules, Contenedores, Maletas, Vehiculos, Etc.
* Precios especiales a ECUADOR CHILE Y PERU
* Completo empaquetaje y embalaje
* Cajas y Barriles, vacios disponibles
* Todos los artículos asegurados
* Asesoria y cotizaciones Gratuitas
Próxima salida directo a GUAYAQUIL abril 15
15% de descuento
Una compañia Latina con representantes propios.
EXPERIENCIA Y CUMPLIMIENTO
SERVIMOS NO COMPETIMOS
MILTON BENITEZ
INCLUSIVE
SABADOS Y DOMINGOS

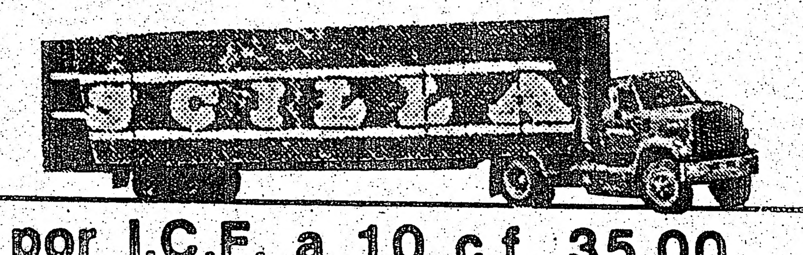


SCILLA
FORWARDING & SHIPPING
2400 Finch Ave. W., Unit 12
Weston, Ontario M9M 2C8
SERVICIO SEMANAL DIRECTO A:
Bermuda, Puerto Rico, República Dominicana, Panamá, Venezuela, Ecuador, Chile, Argentina. Salidas semanales a NICARAGUA
Servicio a toda la costa de Centro y Sudamérica
ENVIOS
Marítimos, Terrestres y Aereos para Latinoamérica, España y el resto del mundo.

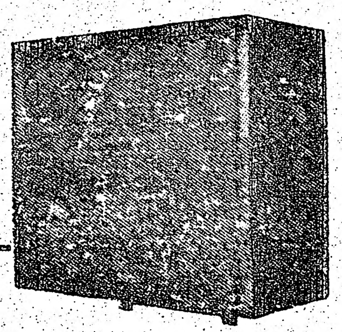
Partimos hacia:
ARGENTINA MONTEVIDEO
GUAYAQUIL y MANTA
2 Veces al mes con tarifas mínimas de
$75.oo por 20 C.B.FT.
Completamente asegurados
bajo licencia
Cotizaciones Gratuitas



SERVICIO
DE BODEGA Y DEPOSITO
Retiro de su propio domicilio.
Equipaje, cofres, cajas, Containers, Automóbiles, Bienes comerciales, Seguro, Embalaje, Carga y descarga.

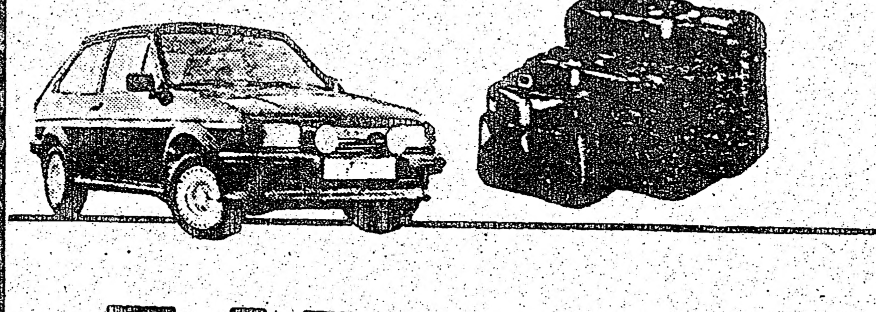


por I.C.F. a 10 c.f. 35.00
NUESTRO PERSONAL
HABLA ESPAÑOL



CANADA U.S.A.
LATINOAMERICA
ESPAÑA

TORONTO-MONTREAL-
VANCOUVER



747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

AVISO PAGO

COMITE DE DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY

FIRMAR PARA QUE EL PUEBLO DECIDA

El pasado diciembre 22 de 1986 el Parlamento uruguayo sancionó la ley de "caducidad de la pretensión punitiva del Estado".

Dicha ley popularmente denominada de "impunidad", lisa y llanamente administró a todos los miembros de las fuerzas policiales y militares que asesinaron, torturaron, violaron e hicieron desaparecer a prisioneros políticos y sus niños, durante los casi doce años de dictadura a que fue sometido el pueblo uruguayo.

Al dia siguiente de esa aprobación legislativa que hizo a los ciudadanos orientales desiguales ante la ley, al crear una clase que no deberá responder por sus delitos ante la justicia, la organización de Madres y Familiares de Uruguayos Detenidos Desaparecidos lanzó la iniciativa de un referéndum para que el pueblo pudiera expresar su opinión sobre una ley que la encuesta Gallup indicaba contar con una oposición del 62% de la población.

Tal reacción, generada en todos los sectores de la sociedad dio lugar a la creación de una Comisión Nacional Pro-Referéndum, integrada al margen de toda clase de intereses partidarios, por personas de diversas posiciones filosóficas y religiosas.

Comenzó asi la recolección del 25% de las firmas inscritas en el Registro Electoral, que necesitará unas 550,000 firmas para que la ley de "Impunidad" quede suspendida y el pueblo sea convocado para decidir por voto secreto y por mayoría, si aprueba o reachaza dicha ley.

Las 250 comisiones vecinales pro referéndum y 40 puestos permanentes para la recolección de firmas instalados en Montevideo, más la intensificación de similares actividades en el interior del pais, llevaron a la Comisión Pro-Referéndum declarar en conferencia de prensa realizada recientemente, como 260,000 las firmas recogidas en todo el pais, cuatro semanas después de haber sido lanzada la campaña.

Dicha cifra fue el resultado del trabajo de evaluación y escrutinio de las firmas recogidas, luego de la jornada nacional de recolección del pasado domingo 15 de marzo, donde miles de ciudadanos en visitas "puerta a puerta", combatieron el bloqueo informativo impuesto a la campaña por la prensa en general y fundamentalmente la televisión, quien se ha negado a difundir avisos pagados a favor del referéndum.

Durante años de la dictadura uruguaya, este comité denunció públicamente aqui en Toronto, infinidades de los crímenes cometidos por ese régimen militar. Hoy lo hace nuevamente, para señalar a aquellas fuerzas políticas que, luego de prometer unanimemente en sus campañas electorales, aplicar la justicia a todos los responsables de violaciones de derechos humanos, dieron la espalda a quienes los eligieron, para consagrar la desigualdad de los uruguayos ante su Constitución.

El siguiente es el texto de la convocatoria de la Comisión Nacional Pro-Referéndum, efectuada al pueblo uruguayo, solicitándole su firma para la realización de la consulta popular.

"Ciudadanos: Mi autoridad emana de vosotros y ella cesa ante vuestra presencia soberana."

La Comisión Nacional Pro-Referéndum, integrada por ciudadanos uruguayos inspirados en los principios básicos de nuestra nacionalidad: la libertad, la democracia, la justicia, y la convivencia pacifica consideramos imprescindible que todo el pueblo, en ejercicio directo de la soberanía, sea quien resuelva si ha de regir o no la ley No. 15.848, llamada "de caducidad de la pretención punitiva del Estado", que en realidad impide el juzgamiento de quienes incurrieron en gravísimas violaciones de los derechos humanos y pretende asegurarles la impunidad. Esa impunidad constituiría una afrenta a los sentimientos democráticos del pueblo uruguayo, a principios jurídocos universalmente reconocidos y a las más puras tradiciones nacionales, enraizadas en la gesta artiguista.

La sanción de esta ley, que constituye una grave para el afianzamiento de la democracia que con tanto esfuerzo y sacrificio reconquistamos al cabo de más de una década de uruspación dictatorial, generó una inmediata y espontánea reacción en todos los sectores de la ciudadania, y un clamor popular para que se pusiera en movimiento contra ella el recurso de referéndum que establece la Constitución en su articulo 79 inciso 2o., a fin de proteger los valores esenciales de la justicia y la igualdad de todas las personas ante la ley.

La iniciación del proceso de recolección de firmas para hacer posible que todo el pueblo, por encima de partidismos, pronuncia la última palabra sobre este tema de vital importancia para la República, fue comunicada formalmente a la Corte Electoral el 12 de enero de 1987, en el escrito presentado por las Sras. Matilde Rodriguez Larreta de Gutiérrez Ruiz, Elisa Delle Piane de Michelini y Maria Ester Gatti de Islas.

En el dia de hoy constituimos una Comisión Nacional integrada al margen de toda clase de intereses partidarios, por personas representativas de los distintos sectores de la actividad nacional, llevadas sólo por su libre conciencia cívica. Esta Comisión Nacional encabezará la recolección de firmas y la ulterior campaña de organización de la votación popular en que culminará el proceso de referéndum contra los artículos 1o. a 4o. de la ley No. 15.848.

Por lo tanto, CONVOCAMOS a dar su firma para hacer posible este referéndum a todos los que compartan nuestra convicción de que debe ser el pueblo uruguayo, en ejercicio directo de soberanía, quien adopte la decisión definitiva.

P. O. BOX 474 STATION "U" TORONTO, ONT.

URUGUAY

10 de abril de 1987.

GO

EFENSA
S
UMANOS
UAY

QUE EL
CIDA

mento uruguayo sancionó la
ya del Estado".
de "impunidad", lisa y
s de las fuerzas policiales y
on e hicieron desaparecer a
casi doce años de dictadura

egislativa que hizo a los
al crear una clase que no
justicia, la organización de
dos Desaparecidos lanzó la
pueblo pudiera expresar su
p indicaba contar con una

s de la sociedad dio lugar a
-Referéndum, integrada al
s, por personas de diversas

las firmas inscritas en el
00 firmas para que la ley de
ea convocado para decidir
a o reachaza dicha ley.
éndum y 40 puestos per-
dos en Montevideo, más la
nterior del país, llevaron a
ferencia de prensa realizada
idas en todo el país, cuatro
campaña.
evaluación y escrutinio de
acional de recolección del
s de ciudadanos en visitas
informativo impuesto a la
mentalmente la televisión,
s a favor del referéndum.

a, este comité denunció
de los crímenes cometidos
evamente, para señalar a
eter unanimemente en sus
odos los responsables de
la espalda a quienes los
s uruguayos ante su Con-

de la Comisión Nacional
yo, solicitándole su firma

ros y ella cesa ante vuestra

ntegrada por ciudadanos
s de nuestra nacionalidad
convivencia pacífica con-
en ejercicio directo de la
o no la ley No. 15.848,
tiva del Estado", que en
ncurrieron en gravísimas
tende asegurarles la im-
frenta a los sentimientos
cipios jurídocos univer-
tradiciones nacionales.

rave para el afianzamiento
crificio reconquistamos al
ictatorial, generó una in-
ctores de la ciudadanía, y
ovimiento contra ella el
ción en su artículo 79 in-
ciales de la justicia y la

firmas para hacer posible
nos, pronuncia la última
para la República, fue
12 de enero de 1987, en
Rodríguez Larreta de
y María Ester Gatti de

ón Nacional integrada al
por personas represen-
acional, llevadas sólo por
Nacional encabezará la
de organización de la
de referéndum contra los

a para hacer posible este
convicción de que debe
oberanía, quien adopte la

TORONTO, ONT.

SABADO 18 DE ABRIL

7.30 pm.

"LA CHICA DEL AÑO 87"

GRAND BALLROOM SHERATON CENTRE HOTEL

(QUEEN Y BAY ST. FRENTE AL CITY HALL)

ANIMACION: ORQUESTA FANTASIA Y DISCOTECA QUISQUEYA

PRESENTACION ESPECIAL DE ALBERTO OLIVERA

CONDUCCION: CARLOS GARCIA Y MELBA DELGADO

DESDE MIAMI A TORONTO CON AMOR

CASSANDRA

CANTA A LOS ENAMORADOS CON SU GRAN EXITO "MAS ALLA DEL SOL"

COREOGRAFIA
SERGIO TRUJILLO

COORDINACION
CLAUDIA MAYA
Y PATRICIA NAVIA

ENTRADAS EN VENTA EN:
EL POPULAR
EDEN ECUATORIANO
EL CAMINO
LONTOR FOODS
ROSIS BAKERY
VALOR ANTICIPADO $15.00
EN LA PUERTA $17.00

LILY

GISELE

PREMIOS
- UN VIAJE DE IDA Y REGRESO A BUENOS AIRES (CORTESIA DE AEROLINES ARGENTINAS)
DOS SEMANAS DE HOSPEDAJE Y 100.00 us. (ROSA FRANZINI TRAVEL AGENCY)
- 1 000 (CORTESIA DE MIRACLE MART)
- UN ANILLO DE ORO Y DIAMANTES (CORTESIA DE PEPE JEWELLERY)
- 250.00 (CORTESIA DE BLIZZARD DRIVING SCHOOL)
$250.00 (CORTESIA DE BEL MONT CHEV-OLDS)
$250.00 (CORTESIA DE JOSE FURNITURE)
- PRODUCTOS PARA EL PELO (PRODUCTOS PARA EL PELO POR UN AÑO) (POR ANDRE PIERRE)
UN JUEGO DE DICCIONARIOS DE SEIS LENGUAS (ENCICLOPEDIA BRITANICA)
- PREMIO CORTESIA DE BACARDI
- UN VIAJE A MIAMI CON TODOS LOS GASTOS PAGOS PARA PRESENTARSE EN RADIO Y TELEVISION:
RADIO SUAVE.RADIO MAMBI. LA CUBANISIMA. CANAL 51 Y CANAL 23.
ENTREVISTAS EN LA REVISTAS 23 MILLONES Y ALERTA (CORTESIA DE BETHANIA RECORDS,MIAMI)

PRIMERA FINALISTA:
UN VIAJE DE IDA Y REGRESO A RIO POR UNA SEMANA(CORTESIA DE ROSA FRANZINI TRAVEL AGENCY)
- UNA SEMANA DE ESTADIA EN RIO (CORTESIA DE RAQUEL H. CREBAN)
250.00 CORTESIA DE ROSI S BAKERY
- UN ATLAS (CORTESIA ENCICLOPEDIA POPULAR)
- PREMIOS CORTESIA BACARDI
- PREMIO DE BLIZZARD DRIDING SCHOOL

**RESTANTES FINALISTAS PREMIOS DE BACARDI
Y LIBROS DE ENCICLOPEDIA BRITANICA**

ENCYCLOPEDIA BRITANNICA
LA LLAVE DEL CONOCIMIENTO
151 Bloor St. W. Suite 850
Toronto M6R 3A6
536-9082
663-0421

Ron BACARDI Superior

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
RAQUEL H. CZEBAN
(416) 743-5885
REXDALE & ISLINGTON
2267 ISLINGTON AVE.
REXDALE, ONTARIO M9W 3W7

CANADIAN OWNED AND OPERATED
miracle foodmart

BLIZZARD
ESCUELA DE MANEJO
ALBERTO BLANCHE
instructor profesional
361 THE WEST MALL, STE. 306
ETOBICOKE, ONT. M9C 1Eb

JOSE'S FURNITURE MFG.
SPECIALIZING IN WALL UNITS, BEDROOM SETS, DESKS ETC.
34 EDDYSTONE AVE.,
DOWNSVIEW,ONT'
M3N 1H4
743-1023

BELMONT CHEVROLET OLDSMOBILE LIMITED
TELEPHONE: OFFICE: 247-0711
1945 LAWRENCE AVE. WEST, WESTON, ONTARIO M9N 1H3
PARTS DEPT.: 244-5671
BELMONT CHEV-OLDS

André Pierre
This is a place that still cares.
UPTOWN.
5650 YONGE STREET
North American Life Centre
226-1901 (Yonge & Finch)

EL MUNDO DEL RUIDO

Noticias y Chimentos traidos de las manos de R.H.C., Chamuyeta, el Agente Super Secreto 008 y el inefable "Manos Brujas". Todos en una colaboración para EL POPULAR.

¿CUANDO TENDRE MI CASA PROPIA?.

Las Naciones Unidas este año 1987 declaró como el "Año Universal de los sin Viviendas".

Para tener una idea del problema tenemos que tener en cuenta que la población mundial crece cada año en 78 millones de habitantes y para darles un hogar a cada familia se necesitaría construir 40 millones de viviendas pero que de esa sifra sólo se construyen más o menos 10 millones de ellas, lo que demuestra inevitablemente que en este planeta gran cantidad de personas pasan su vida en la intenperie o viven en casuchas improvisadas, construidas con elementos precarios y en la más vergonzosa promiscuidad en la que se denominan Villas Miserias.

Esta situación se destaca más en los países del Tercer Mundo y de aquellos que sufren o padecen esa Espada de Demócles llamada actualmente "Deuda Externa" y que se encuentran atados de pies y manos, no solamente en suplir las faltas de viviendas sino también en la construcción de centros médicos, escuelas o reactivar a la nación en su desarrollo económico.

Según una encuesta realizada por la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) revela que se necesitará para el año 2.000 más de 116 mil millones de dólares para lograr algún cambio positivo en la materia y que solamente en Latinoamérica y el Caribe se tendrían que invertir la suma de 72 mil millones de dólares para darles un hogar a la familia y sacar a esa gran masa de gente que viven en las Villas Miserias para que en adelante tengan una vida digna como seres humanos y no estén viviendo como en los tiempos del hombre de las cavernas.

Pero lo más denigrante de todo esto, es que estas ciudadelas pobres se levantan sobre la periferia que rodean a las grandes ciudades donde enormes rascacielos y departamentos confortablementes creados para no pasar frio ni calor, con un servicio sanitario como Dios manda, miran con cierto desprecio a esas casuchas de cartón, barro o zinc, casuchas habitadas por gente de trabajo y en lo cual quien sabe contribuyó a levantar a esas ciudades mediante sus trabajos como obreros.

Sólo pensemos que la sexta parte de la deuda externa de todo el continente bastaria para darle solución a este problema que hoy es un hecho que preocupa a nivel mundial a entidades que defienden a los desamparados y repudian los enormes gastos que se efectuan en armamentismo, en guerras y otras actrocidades que detienen el desarrollo específico para dar paso al salvajismo primitivo de autodestruirnos con una infraestructura enormemente grande creada para material bélico por parte de las grandes potencias al servicio del egoismo de los todopoderosos y que aún en sus mismos países ricos tecnológicamnte abundan un sin número de personas sin viviendas y que viven al margen de la degradación o infrahumanamente.

Sólo es para pensar que muy pronto llegara el año 2.000 y esperemos que la conciencia de cada gobernante les haga ver que para esa década encontremos a un mundo diferente que aún con sus imperfecciones todos lo que habitamos este planeta tenga una vida digna, una paz duradera y amor hacía nuestros hermanos que habitamos esta tierra bendita ya que nacimos para vivir en paz y libertad, libres de pensar, de trabajar y de crear un mundo de amor para nuestros hijos...¿ NO LF PARECE ?

pasa a la sigte pag.

NUEVO CLUB VIDEO EN ESPAÑOL
1.000 PELICULAS - NUEVAS - ORIGINALES
616 BLOOR ST. WEST - SUBWAY BATHURST DONDE ERA ANTIGUAMENTE LA PASTELERIA VICTOR BLOOR-PALMERSTON
★ CANTINFLAS
★ LA INDIA MARIA
★ EL GORDO BENJUMEA
★ JULIO IGLESIAS
★ JOSE JOSE
★ ROCIO DURCAL
★ GORDO PORCEL
616 BLOOR ST. W
M6G 1K8 TORONTO
TELF. 537-3449
CLUB-LATIN-VIDEO-TOURS
INTERNATIONAL
INSCRIPCION GRATIS PRESENTANDO ESTE CUPON ANTES DE ABRIL 21-87
NOMBRE-----------------
DIRECCION ----------------------- TELF. ------------

C.S.D. CUSCATLAN DE EL SALVADOR
INVITA A SU FIESTA DE CORONACION DE EVELIN I
LOCAL: CENTRO COMUNITARIO DE FALSTAFF 50 FALSTAFF (JANE ST. Y 401)
FECHA: 11 DE ABRIL DE 1987
AMENIZARA: ORQUESTA FANTASIA Y DISCOTECA QUISQUEYA DE "GABY PEÑA"
ANIMACION: SRTA. REINA ORELLANA
DONACION: 8.00 DOLARES
RIFAS Y PLATOS TIPICOS PARA SU DELEITE

A EL SALVADOR
• DINERO, TRANSFERENCIA VIA TELEX EN UN DIA (10.00 .-)
• MONEY ORDER Y CARTAS URGENTES EN TRES DIAS (12.00 .-)
• SU PROPIO MEDIO VERDADERAMENTE MAS ECONOMICO, RAPIDO Y SEGURO. UNA COMPAÑIA SALVADOREÑA LEGALMENTE ESTABLECIDA EN CANADA, SIRVIENDO A LOS COMPATRIOTAS
C.A EXPRESS
P.O.BOX 5459
STATION A. TORONTO
ONT., M5W-1N7
347 COLLEGE ST. SUITE 303, TORONTO
ONT., M5T-2V8 (DE 1 A 6 PM.)
TELS. 968-9060/9108
TELEX: 06966864 CAIMPEX

Marjuly LIBRERIA LATINA
LIBROS, DISCOS, REVISTAS Y DIARIOS DE AMERICA LATINA & ESPAÑA
COMESTIBLES
596 BLOOR ST W
TORONTO ONT M6G 1K4
(A una cuadra de Bathurst St.)
(416) 533-3280

CASA del BABY BEEF
WHOLESALE MEATS INC.
Specializing in: Wholesale Meats for Home Freezers
362 Old Weston Rd. Toronto, Ont. M6N 3A8
Telephone: 656-7000-1

Viene de la pag. anterior

Y AHORA si al "El Mundo del Ruido" y es para contarle que según el 008 vió viviendo un romance apasionado a una parejita que se habían separado no hace más de 6 meses. Esto ocurría en un restaurante latino y mientras ellos se besaban cariñosamente su hijo de apenas 3 años los miraba sin entender nada...EL AMOR ES UN BICHITO DE LUZ QUE SE PRENDE Y SE APAGA... Y SE VUELVE A PRENDER.

Y UNO DIJO "No se porque será, pero a mi me siguen todos los afeminados"... ¡¡¡CON RAZON TENES PLATA LOCO!!!

CLUB PICHINCHA y éste sábado su gran baile a beneficio de los damnificados del Ecuador en el 1118 St. Clair Ave y Dufferin. Se presentarán en un show multi estelar César Benavides, Eduardo Tacuri, Marco Marquez y el acompañiamiento de los hermanos Ramírez. En las placas musicales la discoteca de "pajarito" Gamboa y "El Sonero" de Geovanni y en la animación Paco Cano "El locutor de los sapitos en las piernas quemadas por el sol".
Esperemos que este espectáculo sea un lleno completo.

SEGUN EL "Manos Brujas" comentó en rueda de prensa que ya que Selección Peruana no jugará este año en la LHFA, se van a inscribir para el campeonato mundial juvenil, para ello le han empezado afeitar las piernas y los bigotes a Lazón y que se aprestan a tener una cita con Manuel Hernández para ver donde les toca jugar y que el partido lo cubra H.V.M...¡¡¡CHOCOLATIN PARA LOS NIÑOS!!!.

EL CLUB BARRABASES Veteranos este viernes 10 de abril en discoteca Conga realiza una velada bailable familiar festejando la culminación del campeonato de Indoor Soccer. En la discoteca, la selección musical de Rey Trujillo.

LAS CHICAS de la redacción de este POPULAR diario se han puesto muy severas con lo que se escribe de ellas sobre "sus entraditas en carnes" que han resuelto hacer un régimen a toda marcha. Ya por lo pronto han eliminado de sus comidas las entradas... COMO LOS DIAS SON LINDOS AHORA COMEN AFUERA.

CHILE 79 Invita para este sábado a un Coktail de Aniversario a todos nuestros socios y la recepción a los equipos participantes en el campeonato de Barrabases, equipo campeón, vice y cuarto lugar. Fiesta que se hará en la sede del Chile 79. No hay dirección, será que no nos quieren invitar porque me imagino que nosotros no estamos dibujados...LOCO GUARDAME UN MANIE, PLEASE.

"Y QUE QUERES MI NIÑA, uno tiene su carácter y ya para jugar estamos grandecitos...Si te voy a extrañar, de eso no lo dudo pero en si no tengo ningún cargo de conciencia, al contrario a eso se llama liberación". Lo escuchó el 008 a uno que hablaba por teléfono y cuando terminó su conversación le dijo a la chica que lo estaba esperando "Compremos una pizza y vamos a casa"... EL AMOR...EL AMOR.

ASOCIACION PERUANA CANADIENSE invita este sábado a la comunidad peruana y a toda la latinoamericana a su gran fiesta de entrega de trofeos a los equipos peruanos participantes en el campeonato de Indoor Soccer 1986/87...¡¡¡NO SE OLVIDEN DE MI, MIS HERMANITOS!!!.

OTRA NUEVA del "Niño de las Arepas", más conocido por "El Ogro". Según Chamuyeta lo vió en nuevas andanzas amorosas y nada más ni nada menos con el Carlitos Cuevas paseando por el centro de la ciudad con dos chicas amorosas y El Ogro comprándoles de todo a ellas...SONAMOS HERMANO OTRO MES QUE NO COBRAREMOS, le decía un colega a otro con cara de hambre (?).

DISCOTECA SIBONEY y hoy viernes presenta un sensacional mano a mano con un duelo de titanes de la música, dos disjockey serán los encargados de dar la música bailable que harán temblar a la concurrencia. Según quien gane, la recaudación de la puerta será donada para el Ecuador o para la niña Graciela Sasso de dos años de edad. Si hay empate el dinero será repartido en parte iguales para ambos casos.

POBRECITO, como terminará el masajista que les aplicará masajes a los equipos femeninos que componen la Liga Femenina de Fútbol en esta temporada. Por lo pronto ya se está haciendo una colecta para comprarle tanques de Oxigeno y un Marca-Pasos...¡¡¡VAMOS NO ME PEGUES CON EL BASTON!!!

CLUB CUSCATLAN de El Salvador este sábado 11 en los salones del Centro Comunitario de Falstaff, al 50 del mismo nombre, organiza un sensacional baile de Coronación a su Majestad Evelin 1ra. Este evento Real será animado por la orquesta Fantasía y la discoteca de El Emperador del merengue, "Quisqueya" con Gaby Peña. La animación estará en las manos de Reina Orellana y también se podrán degustar platos típicos de ese país Centroamericano.

JUANITO, EL FOTOGRAFO, ya siguio el consejo de un locutor radial, y se mandó a cambiar los anteojos por unos lentes de contacto de color verdes... se quiere parecer a... mejor no digo nada. Ojala que la semana entrante no se cambie el color del pelo o se encrespe las pestañas.

LUISITO FERNANDEZ preocupado ya que no puede contraer matrimonio al perder los anillos de compromiso. Solo sabe que los dejó en una mesa de un baile y se los olvidó... ¡¡¡A PROPOSITO LOS DEJASTES, TOTAL CUANTO VALEN DOS AROS DE COBRE!!!

CLUB AZUAY y su gran baile este sábado en homenaje a la fundación de Cuenca, Ecuador y en los platillos voladores don Efrén Dinamita con su discoteca terrorista en donde hará sentir las explosiones musicales de la mágica música ecuatoriana y que a más de uno le hara levantar "tierrita del piso"...VIVA ESPAÑA...NO JEFE, USTED LA TIENE CON LA ESPAÑA, ESTO ES ECUADOR Y ES VIVA CUENCA P'A TODO EL MUNDO.

VIERON LA NOTA DE LA PAGINA TRES del pasado lunes ?? ... que desdichado soy, menos mal que no la escribí yo y no soy "del otro bando", sino ya me hubiera agarrado un ataque y seguro que me sacaría una pestaña y me cortaría una vena....¡¡¡HAYYYYY QUE ME DA EL SOPONCIO!!! ¿ JEFE, Y SI LO ARREGLA TOCANDOLE LAS CASTAÑUELAS ?... ¡¡¡YO DIGO NOMAS !!!.

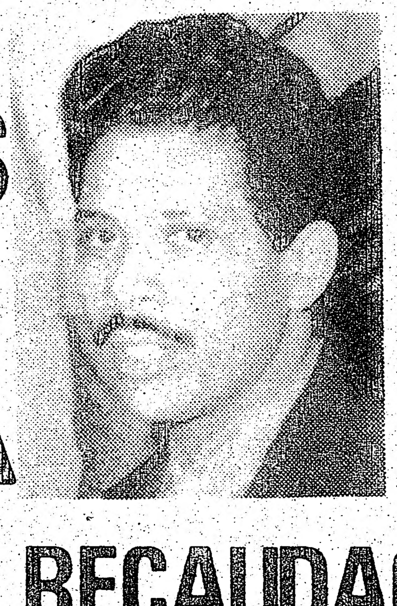
CLUB SAN ANTONIO y también esta simpática institución deportiva realiza su gran baile de Coronación a su Reina Mariela 1ra. y a su Corte de Honor. Será este sábado 11 en el Scadding Court. En la animación musical Onda Latina y sus cantantes Pedrito Quiroz y Kelvin Mero. En los redondos Jeff Burgos "El Conquistador del Ritmo". Se servirán platos tipicos ecuatorianos...POR FAVOR GUARDENME UNA PAELLA...¡¡¡NO JEFE, USTED LA TIENE CON ESPAÑA!!! SERA "GUARDENME UN HORNADO, ¡¡¡JEFE, UN HORNADO!!!

TODOS felices en la redacción, ya cobramos, el jefe nos puso agua fresca y fria en tanque para tomar, (lástima que hay un bruto que la toma en cuchara), puso aire acondicionado... YO ME PREGUNTO ¿ ESTO SERA POQUE RECIBIO CARTA DE ESPAÑA ?

PATRICIA NAVIA Y CLAUDIA AMAYA parecen que quieren alterar la coordinación de la "Chica del Año" y poner a R.H.C. bailando junto al chico Sergio Trujillo el tema "El Lago de los Cisnes"...CREEMOS QUE EL RHC SE AHOGA EN LA PRIMERA ESTROFA.

MAÑANA SABADO Siboney presenta su gran maratón bailable con dos orquestas Leonardo y su Combo y Ritmo Caliente. A partir de las 8:00pm hasta las 3:00 am se bailara ininterrumpidamente y en lo cual habrá grandes y hermosos premios a las

pasa a la pag. sigte.

ECUADOR SOLIDARIDAD GRACIELITA SASSO
SIBONEY
PRESENTA
TITANES EN EL DISCO
HOY VIERNES A PARTIR DE LAS 7.30 pm.
DOS DISCOTECAS
MERENGUES CON QUISQUEYA

¿ CUMBIAS CON ?
LA RECAUDACION SE DONARA
A LOS COMITES DE AYUDA A ECUADOR
Y A GRACIELITA SASSO
SIBONEY RESTAURANT
169 AUGUSTA AVE T: 977-4277
NOTA: POR PARKING LLAMAR AL TLFNO. DE SIBONEY
AUSPICIA
CANADA BROTHERS Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.

Viene de la pag. anterior
parejas ganadoras...SI VA RHC A CUBRIR LA NOTA POR FAVOR GUARDEN EL WISKY.

LLENEN los cupones del Siboney en donde se hace partícipe a todos aquellos que los depositan en la urna en la misma discoteca de dos viajes a Florida completamente gratis...LA VERDAD ES QUE LO VOY HACER YA...AHORA.

NO COMIO en el nuevo restaurante ?... Qué voy a comer sino tengo un mango ni para comprar un chocolatín.

PALOMA UN GAUCHO te espera al lado del fogón y ya se está quedando sin fuego que sólo el aletear podrá reavivar la chispa que encienda la pasión candente que anida en el corazón de este criollo... NO LEVANTES MUCHO LAS ALAS... POR EL OLORCITO MI PRENDA SE TIENE QUE DAR UNA DUCHA.

EL PROXIMO MIERCOLES LLEGA CASSANDRA a Toronto en el vuelo de Air Canadad a las 12.40 pm. Si desea ir al aeropuerto allí ella obsequiará discos y los firmará, uno por persona por favor, porque si no RHC se agarra unos y los revende en el eden Ecuatoriano...

EL CHICO MELINKA. Piensa traer a Los Prisioneros, el grupo que no permitieron en el pasado Festival de Viña...¡ Ojalá que no sean los prisioneros de la Don Jail...

ROSA FRANZINI no sabe a donde ir para comprar su traje para la noche de la Chica del Año, tanto es lo que ha hecho que la llevaron al almcen de las bolas...

RAMONCITO HERNANDEZ todavía anda contando las ganancias del pasado baile en la Rotonda, tanto será que no lo hemos visto por estos lados... o a lo mejor se mando a hacer los rulitos de nuevo, al estilo dominicano...

R.H.C. compró su traje para la Chica del Año... A RAYAS...
Mientras que Hugo Vera Mendez se fue a Yonge St a comprarse una gorrita nueva.

QUE SERA LO QUE QUIERE EL NEGRO que dejó entrar tres chilicotes a la directiva de la Liga de su dominio, si es una jugada política que se vaya con cuidado porque le pueden dar un golpe de estado. Segun Pepe Chamuyeta del trio ese EL QUE MENOS CORRE VUELA...

R.H.C. ENLOQUECIDO con el reportaje especial que le hará a Cassandra el próximo miércoles durante el cóctel que ofrece don León Argamasilla Bacardi, a la artista, las chicas participantes, los del diario y algunos invitados "especiales". Dizque nuestro querido colega hasta anduvo por "La Bolas" comprándose un blue jeans nuevo y una T shirt super a la moda con la que va a sacar más pechuga que la CHESTY MORGAN...

Y A PROPOSITO DE LA CHICA DEL AñO me comentaba el Manos Brujas que un conocido locutor radial se compró para esa noche un traje que llega a encandilar los ojos ¡¡OIGAME!! que va a parecer LUCIERNAGA...

MUY BUENAS RELACIONES ENTRE una Línea Aerea y la Hispana... Claro a juzgar por los tremendos premios que donó !NO SEA MAL PENSADO ÑAÑO!

EL GUATON CARLOS no se perdió detalles de la visita del Papa a Chile, pero comentaba el 008 que quedó muy triste porque no pudo ver al padre Mey del cerro Larrain y recordar aquellos tiempos en que era monaguillo (?)....

LA GENTE SE SIGUE QUEJANDO del porque cortan tan mal los programas en Telelatino, por ejemplo, en días pasados pasaron la entrevista del gran cantante Rafael y de un momento a otro, pzappp... afuera y entró la telenovela, pero muchacho que cosa es esa ??.

KAREN, "la Morena de Oro" otra vez por las calles de Toronto reponiéndose de su pierna herida. Ya pronto la oiremos cantar esos lindos valses

Estas niñas participarán en el concurso que el 008 junto con Chamuyeta harán en 1988 llamado "LA LECHUGUITA DEL AÑO" y es para hacerle la contra a la "Chica del Año".(Fotos Juan Orellana).

peruanos. Por ahora se conformaba comiendose un Seco de Chivo en el Costa Azul..."DEJAME QUE TE CANTE LIMEÑA".

Y A PROPOSITO ya que hablamos de peruanos, el negrito Sammy muy bien enternado y con una chica guapa en un baile revoleando las piernas al compas de una salsa. Los muchachos del Testy al verlo se pusieron envidiosos...LO QUE ES TENER CALIDAD HERMANO.

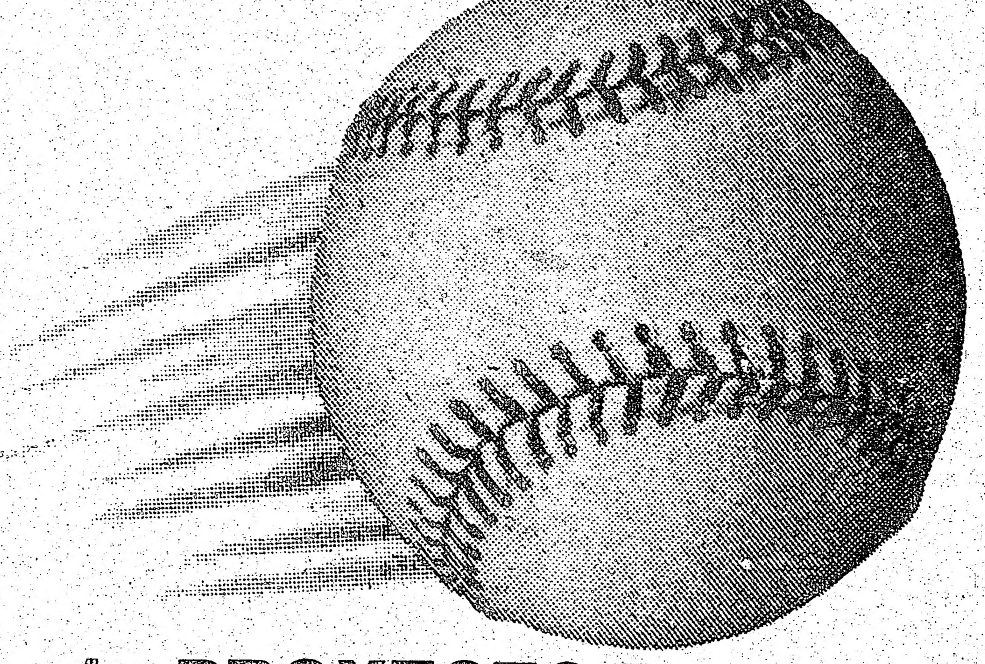
SOLAMENTE espero que en el baile de hoy en el Siboney los muchachos no me fallen ya que se hace por una causa linda y solidaria. Una sonrisa de un pelado ecuatoriano y la de Gracielita no hay oro con que se pague...LOS ESPERO ÑAÑOS.

¿QUE PASA con el club Martín Fierro? Ya no se lo oye más, el lunes el 008 investigara que es lo que está sucediendo en el seno de esta institución Argentina..."LOS HERMANOS SEAN UNIDOS"...

BUENO nada más por hoy y como siempre me despido conque yo "Nunca me olvidaré de ustedes. Ustedes no se olviden de mi".

LIGA HISPANA DE BEISBOL AMATEUR
INVITACION

LA LHBA INVITA POR ESTE MEDIO A LOS PADRES DE LOS JUGADORES, A TODOS SUS JUGADORES Y A TODA LA COMUNIDAD HISPANA EN GENERAL A LA REUNION QUE SE LLEVARA A CABO EN EL DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE 4401 JANE ST. (AL NORTE DE FINCH) ESTE SABADO 11 A LAS 3 PM.



AGENDA:

1.- PROYECTO DE TRABAJO PARA TEMPORADA 87
2.- REINSCRIPCION DE JUGADORES E INSCRIPCION DE NUEVOS JUGADORES
3.- INICIO DE ENTRENAMIENTO
4.- REESTRUCTURACION DE DIRECTIVA

SU ASISTENCIA ES DE VITAL IMPORTANCIA

PARA INFORMACION: 537-3440

clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o viajes al aeropuerto. Precios cómodos. llamar a cualquier hora al T:782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:
1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
T:968-6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 College St. Suite 305.
Tel: 961-3474.

GESTA J. ABOLS
D.E.H.(MADRID) B.A. LL.B. LL.M.
POSTHUMUS ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900 Tel: 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
ESPECIALIZADOS EN CASOS CIVILES
ACCIDENTES AUTOMOBILISTICOS
Y DERECHO COMERCIAL

SEGUROS
John Taylor Insurance
HABLAMOS ESPAÑOL
TEL 247-3861
COTIZACIONES POR TELEFONO
TODA CLASE DE SEGUROS
VIDA AUTO CASA COMERCIAL
CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

PATRICIA TAYLOR
ABOGADA Y NOTARIO PUBLICO
-Problemas matrimoniales
-Especialistas en inmigración
-Bienes raices
-Accidentes automobilísticos
111 Richmond St.W
Tel: 860-1788 Suite 1014

MUDANZAS
Y viajes al aeropuerto a los mejores precios de Toronto.

Agencia de viajes situada en el noroeste de la ciudad necesita agente de ventas con experiencia. IATA-Pegasus. Enviar resumen completo Woodbridge-Ontario P.O. Box 101 L4L-1A9

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especializado en reparaciones de: cocinas refrigeradoras, lavadoras y secadoras. Ofrecemos servicios pequeños de plomería. Telf. 653-8781. Cualquier hora.

DISCOTECA DINAMITA
Matrimonios, cumpleaños, bautizos, fiestas sociales. Hágalo con Dinamita.
Mayores informes llamar a Efrén Tel. 364-0472

ARMANDO MOVING.
MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al aeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando Tel 535-1876.

Se vende terreno Tumbaco-provincia de Pichincha.
Cerramiento, luz, agua, riego potable, árboles, 2.500 mt. Precio 2.500 sucres c/mt2. Informes 537-4090 después de las 6pm.

Se necesita personal para construcción, pintar y ayudantes. Llamar 769-4967.

Reparación técnica de TV, stereos, grabadoras videos, y demás artículos electrodomésticos. Telf. 242-4956.

Se buscan operadores de máquinas de coser (sergers y una sola aguja). Persona para tareas generales, a cargo de mover materiales.
Se necesitan de inmediato para un fabricante de ropa deportiva para damas. Trabajo a tiempo completo, de lunes aviernes. Presentarse personalmente en:
Phantom Industries Inc. 207 Weston Rd. Toronto, Ont. M6N 4Z3.

Se necesita operador de máquina con experiencia. Area de Keele y Rogers. Telf. 651-7900.

Reparaciones: máquinas de escribir eléctricas, IBM, calculadoras electrónicas. Cambio de teclado a español "Ñ y acento". Vendo máquinas de ocasión garantizadas. Telf. 242-2664.

MUDANZAS
Precios cómodos, favor llamar a Patricio las 24 horas del día. Tel.360-0641

Restaurante con licencia de licor, confitería, pizería. Area Keele y Steeles, rodeado de oficinas, negocios y de la universidad de York, magnifica clientela, establecido por un año. Carmen Pienzos Telf. 783-3333 o 832-1492.

Grandes o pequeñas, llame a su amigo Marino al tel. 656-3838.

Necesitamos 75 personas para probar nueva dieta de hierbas, sin ejercicios, como anunciado en TV.

ULTIMOS DIAS!!!
INCOME TAX PREPARACION
Precios razonables, a domicilio. 12 años de experiencia. Jorge Mercon. H Block certificate Telf. 669-1206

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos,tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

Babysitter cama adentro, cuidado de 3 niños, 8, 7 y 2 años. Habitación con baño privado, buen salario. Don Mills y Lawrence. Llamar 443-9341.

Mueblero se necesita para parttime. Arreglo y lustrado de muebles, trabajo de carpintería en general Telf. 743-1935.

GRAN OPORTUNIDAD
Si desea perder peso de 10 libras a 29 libras al mes y al mismo tiempo ganar dinero. Esta es su oportunidad. Llamar a Luis o Lynda Telf. 657-8596

APRENDA INGLES RAPIDO
Digale a sus amigos, cursos intensivos de 4-6 semanas para principiantes, intermedios y avanzados. TOEFL, lectura, escritura, conversación, pronunciación. Excelsior School. Tel. 962-8444. 834 Yonge St. Suite 206. Lecciones 4 dólares/hora.

Chevrolet Citexon 82, automático 6 cil., radio cassette, 4 puertas, azul, motor 10 días reconstruido con todas las piezas nuevas. 4.000 certificado.
Llamar cualquier hora telf. 736-8219.

Se vende 2 parlantes Serwing Vega 400 de salida. Grabadora y camionetas un auto 83 Scort, juego de dormitorio.
Llamar 656-8299.

Instructor de manejo da clases de manejo en su propio idioma. Garantizo su licencia. Telf. 537-5087.

Arriendo basement para 2 personas, entrada privada. Mayor información llamar al: 652-3707, antes de las 7 pm. o al 653-7351 de 7 a 10 pm. Area de Weston Rd. y Rogers.

Asistente dental/recepcionista
Puesto a tiempo completo para una persona madura de habla hispana o portuguesa, frente a la estación de Bathurst. Debe tener experiencia.
Llamar a Oriana: 536-3504.

LECTORES Y ANUNCIANTES:
DEBIDO AL FERIADO PASCUAL, EL POPULAR APARECERA SOLO EL LUNES 13 y EL JUEVES 16 DE ABRIL

GRUPO DE A.A. NUEVA ESPERANZA
Tiene Ud problemas con la babida ? Visite a Alcohólicos Anónimos en el 528 de College St.(Sótano). Lunes a sábado de 8 a 10. Domingos de 6 a 8 pm. Llame de 8 a 10 pm. 960-8958

PROPIEDADES
Para compra o venta de propiedades
A. STRAMWASSER
Consúltenos sin compromiso T:922-5533 Res:469-2102
Hablamos Español HOME LIFE CIMERMAN R.E

EL CLUB URUGUAY
Invita a todos los niños nacidos en los años 75, 76, 77, 78 a participar en las prácticas de fútbol para jugar en la Liga Hispana Canadiense todos los jueves en Quee's Borough School.
Por más información llamar a los teléfonos 636-2592 o 636-7946 después de las 18 horas. Sr. Nelson Bravo o Club Uruguay.

LA SOCIEDAD DEPORTIVA AUCAS
Invita a todos los jóvenes que deseen formar parte de nuestros equipos a la primera práctica el domingo 12 de abril en Oakwood St. Clair a las 12m.
Las edades son 1970-74 para participar en la metro. Además para el primer equipo que interviene en la liga italiana.
Para informes llamar a los teléfonos: 749-9693, 588-4401, 653-7826.

C.D.C. CIUDAD DE QUITO
Se comunica a los socios y simpatizantes que la sesión del club se realizará el día viernes 10 de abril en el local del "maestro Lucho" a las 7pm.
Además el domingo 12 de abril partidos de fútbol.
12.00 Quito vs Equinoccial.
2.00 Sucre vs. Norte y Sur
Canchas de Flemingdon Park (Don Mills y Eglinton E.)
La Directiva.

UNESCO SE PROPONE ERRADICAR ANALFABETISMO EN AMERICA LATINA

LA PAZ (REUTER) - La Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) se ha propuesto erradicar el analfabetismo en América Latina y el Caribe, antes del año 2.000, dijo Amadou Mahtaar M'Brow, director del organismo.

Reveló que unos 40.000.000 de niños en toda América Latina y el Caribe no reciben ni siquiera la instrucción básica y agregó que un 60 por ciento de ellos son mujeres. "Hay preocupación sobre el futuro de la niñez en esta parte del continente, azotado por la pobreza", dijo en rueda de prensa.

M'Brow culminó ayer una visita oficial de tres días en Bolivia, en la que tuvo una prolongada entrevista con el presidente Victor Paz Estenssoro y otras autoridades del gobierno.

La UNESCO firmó también un convenio con a Uiversidad Andina, que recibirá asistencia técnica para mejorar sus programas de enseñanza.

pida nuestra cotización sobre
SEGUROS
para
su
VIDA • CASA • AUTOMOVIL
COMERCIO • R.R.S.P.
Facilidades de pago
Allstate
Ud. está en buenas manos
Roberto Dreves
agente
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall
624-4124

SEGUROS
ANTES DE COMPRAR O RENOVAR
LLAMAR A
VELLO JARVINE
AGENTE DE HABLA HISPANA
VIDA AUTO CASA COMERCIAL
OFIC. 653-7815 HOME: 278-2901
H. LATER Y Co. LIMITED
1482 BATHURST ST. SUITE 401
TORONTO-ONTARIO
M5P 3H1

AYALA ENTERPRISES
ASESORES PARA EL IMPUESTO A LOS INGRESOS
SERVICIOS GENERALES DE CONTABILIDAD
ABIERTO TODOS LOS DOMINGOS, DESDE LAS 9 AM.
9 GRANG AVENUE (OAKWOOD Y ST. CLAIR
TELEF. 653-5825 654-4918

CABRERA BROS.
Jewellery
JOYERIA
FABRICANTES Y DISEÑO
DE JOYERIA FINA Y TODO TIPO
DE REPARACIONES
843 BLOOR ST. W. TELF. 588-5552